



aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

13. Jahrgang · August 2012

RM 04A035784-K

Termine im August

31.8.–2.9. Challenge Walchsee-Kaiserwinkl

Kössen

- 05. Großer Flohmarkt in der Hauptschule
- 07. + 21. Aufführung Heimatbühne Kössen
- 11. Kössener Dorffest
- 18. Jubiläumsfest 100 Jahre FFW Bichlach
- 19. ICARO Sommerparty am Landeplatz
- 25. Kunst-, Handwerker- und Bauernmarkt

Walchsee

- 04. Beach Open – Beachvolleyballturnier
- 14. Durchholzner Fest'l
- 14. Rock am See
- 15. Kräuterbüschlweihe beim Musikpavillon
- 17. – 19. Kino am See
- 19. Bergmesse am Brennkopf
- 24. Countrynacht am Walchsee
- 25. Theaterstadt Walchsee: Premiere

Schwendt

- 15. Bergmesse und Almfest auf der Kohlalm
- 18. Sommernachtsfest des WSV Schwendt
- 25. HZM-Fest am Lettfeld
- 31. Konzert der Tiroler Militärmusik

Rettenschöss

- 14. Staudenfest der FFW Rettenschöss
- 26. Bergmesse am Wandberg

Bitte beachten Sie die Beilage:
FLOHMARKT der Tiroler Frauen

Ich gehe zu

**OPTIK
KREINIG**

Kössen, Dorf 35
Tel. 05375 2323
www.optik-kreinig.at

Durchholzer SOMMERFEST'L

Nur bei schönem Wetter

Di, 14. Aug 2012, ab 18.00 Uhr
Dorfplatz beim Alpenhof Walchsee/Durchholzen

- Musik mit den "Tiroler Spitzbuam"
 - Plattlergruppe "De Woichseea"
 - Alpenhof-Schmankerl vom Grill
- Eintritt frei



Tiroler Almsommer

Köstliches aus Milch & Käse aus der Region:

Spinatknödel mit Bergkäse
gebackene Käsesüßel auf frischem Blattsalat,
feiner Früchteschmarrn
und viele weitere Schmankerl.



Alpenhof

www.durchholzen.info
Reservierungen: 05374 5260

Vorverkauf:
Alle Ö-Ticket Verkaufsstellen,
www.oeticket.com,
Gasthof Alpenhof Walchsee

oeticket Tickets hier!
0537 34 10 24

HMBC OPEN AIR
hoistuanar musikbigbandclub



Eintritt € 19,-
Einlass 18.30 Uhr

2. Sep 2012 WALCHSEE Musikpavillon, 19.30 Uhr
Bei Schlechtwetter: Mehrzweckhalle!

Bezirks
Blätter

Allianz Starke Marke – starker Partner.
Seit 31 Jahren bin ich gerne für die Allianz tätig!



Wasti Wehrer

selbständiger Versicherungsagent | Hüttfeldstraße 59 | Kössen / Tirol
Tel. +43/53 75/28 42 | www.wehrer.at | wasti.wehrer@aon.at

Montag bis Freitag 7.30 – 11.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr



GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen, Dorf 14 • Telefon 05375 6201 • Fax 05375 6201-29 • www.koessen.tirol.gv.at

Am Donnerstag, den 09.08.2012
findet wieder eine
Blutspendeaktion des Roten Kreuzes
von 14.00 bis 20.00 Uhr
in der Hauptschule Kössen statt.

Das Rote Kreuz bedankt sich im Vorhinein
für die zahlreiche Teilnahme.

Auch wir haben einen „Reindl“

Wohl jeder „Tirol-Heute-Fan“ kennt den „Reindl-TV-auftritt“ freitags.

Wir Kössener sind in der privilegierten Lage, ihm täglich zu begegnen. Bereits im

zen und alles Weggeworfene ... und fegt bis in die Abendstunden.

Als kleines Dankeschön haben ihm ein paar beherzte Damen zu seinem 60er



Morgengrauen taucht er mit seinem „Eintonner“ auf, um Straßenzüge und Plätze im Ortsbereich zu reinigen. Unermüdlich sammelt er Zigarettenstummel, Papierfet-

einen Kuchen gebacken. Wir gratulieren Gottfried nachträglich herzlich zum Geburtstag und hoffen, er hält noch viele Jahre unser Kössen sauber.

Kindergartenbus für das Kindergartenjahr 2012/13

Sehr geehrte Eltern!

Aus gegebenem Anlass wird noch einmal darauf hingewiesen, dass der Kindergartenbus für die Linie Kranzach – Kössen – Kranzach im nächsten Jahr nur aufrecht erhalten werden kann, wenn dieser von möglichst allen Kindern auf dieser Strecke genützt wird.

Der Kindergartenbus kann zu einem äußerst günstigen Tarif angeboten werden, da sich die Gemeinde mit einem erheblichen Anteil an den Kosten beteiligt. Der Gemeindeanteil wird u.a. auch darin begründet, dass die Einrichtung eines Kin-

dergartenbusses zur Entlastung des Verkehrsaufkommens am Kindergartenweg führt.

Nun ist vermehrt festzustellen, dass parallel zum Kindergartenbus Fahrgemeinschaften eingerichtet werden und die zu befördernden Kinder wieder weniger werden und daher ist die Weiterführung des Kindergartenbusses in Frage zu stellen.

Die Kosten für den Bus liegen je nach Entfernung für die Hin- und Retourfahrt zwischen ca. 15 und 25 Euro monatlich.

Fahrzeiten

Abfahrt Kranzach,	
Trachtenstube:	7.35 Uhr
Bichlach	
Volksschule:	7.45 Uhr
Mooslenz:	ca. 7.45 Uhr
Waidach:	ca. 7.50 Uhr
Hüttwirt:	ca. 7.55 Uhr

Retour:

Abfahrt Kössen:	12.30 Uhr
Hüttwirt:	ca. 12.33 Uhr
Waidach:	ca. 12.35 Uhr
Mooslenz:	ca. 12.40 Uhr
Bichlach,	
Volksschule	ca. 12.45 Uhr
Kranzach, Trachten-	
stube	ca. 12.50 Uhr

Nähere Informationen erhalten Sie
im Kindergarten (0676 848536129)
oder in der Gemeinde Kössen (05375 6201-26).

Silvia Huber
Der Bürgermeister

HOCHKÖSSEN

WANDERPARADIES, FLIEGERHOCHBURG, BERGSOMMER PUR



**MAUTFREI
ZU ERREICHEN**

Nur eine Viertelstunde von der Autobahnausfahrt Oberaudorf (Bayern) entfernt, liegt der idyllische Ort Kössen im Kaiserwinkl. Hochkössen - als Action Hill bekannt - ist nicht nur ideales Flugsportgelände, sondern

lädt auch zu angenehmen Wanderungen in Tirols einzigartiger Bergwelt ein, um Energie in Einklang mit der Natur zu tanken. Damit die Gemütlichkeit nicht zu kurz kommt, empfiehlt sich immer eine Einkehr in der Bärenhütte.

HOCHKÖSSEN
Action Hill

Öffnungszeiten auf
www.bergbahnen-koessen.at



...da muss man hin!

Volksschule Kössen



Moorwanderung der dritten Klassen

Endlich war es soweit und wir konnten unseren Ausflug zur Schwemm in Walchsee machen. Die Schüler der dritten Klassen waren aufgeregt und sehr neugierig, was sie dort erwarten würde. Wir wanderten zu Fuß vom Dorf bis zum Aussichtsturm. Dort begrüßte uns die Moorführerin Steffi Hager herzlich. Zu Beginn gab sie uns eine kurze Einführung in die Geschichte über das Hochmoor. Auch

eine tolle Geschichte zur Feenwiese begeisterte die Kinder. Danach ging es ans Eingemachte. Die Kinder konnten sich so richtig bei vielseitigen Spielen rund ums Moor austoben. Ganz klar das Beste war das eigenständige Erkunden des Moores. Die Kinder fanden einige Schätze wie: Libellenlarven, Rückenschwimmer, Steinfliegen, frisch geschlüpfte Libellen, Bluteigel, eine Vielzahl an Fröschen und natürlich noch einiges mehr. Auch die Lehrpersonen Christine Teufel-Grassmann und Monika Fischbacher ließen es sich nicht entgehen und wanderten barfuß durchs Moor. Es war alles dabei, was den Kindern Spaß machte. Ein absolut gelungener Ausflug mit Lernerfolg. „So soll Schule sein!“, jubelten die Kinder. Ein großer Dank geht an Steffi für ihren großartigen Einsatz und das tolle Programm.



Es blüht und duftet im Sachunterricht

Die Kinder der ersten Klassen und ihre Lehrerinnen Fr. Verena Grünbacher und Fr. Margit Dagn-Gius bedanken sich bei Fam. Gatter und bei Fam. Heigenhauser für die überaus freundliche und

lehrreiche Führung durch die GÄRTNEREI RAUMAUF und die BÄCKEREI HEIGENHAUSER.

Die Kinder durften Tulpenzwiebeln setzen und Kekse backen und hatten viel Freude am gelungenen Anschauungsunterricht.



Gasthaus Klobenstein

Klobensteiner Straße 73 • 6345 Kössen/Tirol

Im äußersten Nordosten Deutschlands, unmittelbar an den Ufern der Ostsee, hat unser Lieferant seinen Firmensitz. Mit der Fischereigenossenschaft haben wir jetzt ein Übereinkommen erzielt.

Wir erhalten auf direktem Weg

frisch geräucherte Abschnitte

der Makrele des Heilbutt des Lachs

Ernährungsbewusste Gäste des Klobenstein werden diese Delikatessen zu schätzen wissen!

Wir bieten sie Ihnen entweder mit

unseren berühmten Bratkartoffeln oder mit Brot.

www.gasthaus-klobenstein.com • Tel.: +43 664/513 8178



GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt • Telefon 05375 6715 • Fax 05375 6715-4 • www.riskommunal.net/schwendt

Kinder der VS Schwendt gestalten eine Verkehrsinsel

Auf Initiative der Gemeinderätin Maria Schermer übernahm die Direktorin der VS Schwendt Heidi Jauk gemeinsam mit ihren Schulkindern der 3. und 4. Schulstufe die Gestaltung einer Verkehrsinsel in ihrer Gemeinde.

Nach einem ersten Lokalausgang entstanden viele Ideen, deren Umsetzung erst einmal auf dem Papier erfolgte (s. Bild vom Plan). Als Schulschlussprojekt be-

Nachdem die Grundkonstruktion fertig war, wurde nach geeignetem Material für den Nestbau gesucht. Sowohl draußen in der Natur als auch daheim bei ihren Eltern wurden die Kinder schnell fündig.

Beim Wandertag im Niederhausertal sammelten Eltern und Kinder bunte Steine für den Weg, der eine selbst gebaute Sitzbank und das Insektenhotel verbinden sollte. Zusätzlich wurde eine



gann die praktische Arbeit dann Mitte Juni.

Dreh- und Angelpunkt der Insel sollte das „Insektenhotel“ werden, ein Nist- und Überwinterungsplatz für Wildbienen und andere fliegende und krabbelnde Insekten, die im Garten nützlich sind.

kleine Wildblumenwiese angelegt., die einerseits als Bienenweide für die fliegenden „Hotelbewohner“ als auch als Augenweide für die vorbeispazierenden Fußgänger gedacht ist. Ein großer Dank an dieser Stelle für allen Sachspenden sowie den vielen helfenden



Händen, die beim Aufbau wertvolle Arbeit geleistet haben. Das Inselprojekt der Ökologenschule Schwendt soll

der Schulkinder liefern soll. Außerdem wird ein selbstgebautes Schmetterlingskasten die „Hotelausstat-



dauerhaft im Jahreslehrplan verankert werden. Im nächsten Schuljahr wird ein Apfelbaum gesetzt, der zukünftig Obst für die gesunde Jause

„komplettieren und regelmäßige Beobachtungen das Wissen über die Vielfalt der heimischen Insekten erweitern.“



Schulkinder der VS Schwendt mit Waldaufseher Richard Dagn, Schulhelferin Carola Scharnagl, Gemeindefacharbeiter Manfred Leitner, Direktorin Heidi Jauk und Bürgermeister Sebastian Haunholter

Schulbeginn der VS Schwendt im Schuljahr 2012/13

Mittwoch, 5. September 2012

08:00 Einweisung in die Klassen

09:30 Schulschluss; für die Kinder steht ein Schulbus bereit!

Anschl. Eröffnungskonferenz



Zum Eröffnungsgottesdienst am Freitag, 07.09.2012 um 09:00 Uhr im Pfarrsaal sind alle Eltern herzlich eingeladen!

Neue Homepage

Die **Gemeinde Schwendt** hat seit Mitte Juli 2012 eine neue Homepage eingerichtet. Unter der Internet-Adresse www.schwendt.gv.at können Sie sich über aktuelle Themen und Neuigkeiten in der Gemeinde informieren.

Besuchen Sie uns auf unserer neuen Homepage!

„Frau Wand“ Wegkreuz erneuert

Der starke letzte Winter hat das Wegkreuz bei der „Frau Wand“ am Anfang des Niederhaustales in Schwendt umgeworfen. Dieses wurde zuletzt vor über 50 Jahren aufgestellt. Das Lärchenholz spendierte damals der Unterhochstättbauer Leonhard Ballsberger, gemeinsam errichteten daraus die Bauern beim „Kreuzinger“, „Wagner“, „Seppinger“ und beim „Jaga“ ein Wegkreuz, der damalige Schwendter Pfarrer K. Schinwald segnete das Kreuz bei einer Andacht.

Erich Dullnig und Johann Astl, Sepping haben sich

des kaputten Wegkreuzes im Frühjahr angenommen, ein neues Fundament betonierte, dieses mit Bachsteinen verkleidet sowie das Kreuz und den Gebetsstuhl mit Unterstützung von OF Rudi Kalss und Johann Hörfarer erneuert.

Erwähnenswert ist, dass aus dem Holz des alten Lärchenkreuzes (nur das in der Erde steckende Stück war morsch) noch der Gebetsstuhl gemacht werden konnte. Jetzt können sich wieder Gläubige und Wanderer an dem stillen Ort zur Besinnung niederlassen.



Unermüdlich ist das Pflege- und Betreuungsteam des Sozial- und Gesundheitsprengels im Raum Kössen und Schwendt unterwegs, um den ständig steigenden Bedarf abzudecken.

Sozial- und Gesundheitsprengel Kössen - Schwendt

Dorf 26
6345 Kössen
Tel. 05375 6020-71

Und wieder wenden wir uns an interessierte Personen im Kaiserwinkl:

Wir brauchen dringend engagierte Verstärkung!

Dipl. Krankenpflegeperson ab sofort

**HeimhelferIn ab sofort
(Ausbildung erfolgt berufsbegleitend)**

Die Anstellung erfolgt auf Teilzeitbasis (mind. 50 %).

Wenn du bereit bist, in einem motivierten, kompetenten Team mitzuarbeiten, ein eigenes Fahrzeug zur Verfügung hast, dann melde dich baldigst unter:

Sozial- und Gesundheitsprengel Kössen-Schwendt

Dorf 26, 6345 Kössen

Email: sozialsprengel.koessen@aon.at

oder unter der Telnr. 0676 848536107

bei der Pflegedienstleiterin

DGKS Regina Guggenbichler (ab 13.00 Uhr)

Wir bieten:

38-Stunden-Woche und sehr gute Entlohnung

lt. BAGS Kollektivvertrag

Familienfreundliche Dienstzeiten (Betreuung hauptsächlich vormittags und fallweise zusätzlich Abenddienst)

Monatliche Teambesprechungen und regelmäßige

Fortbildungen.

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl

beyerwerbung+druck OG

Werbekonzeption • Druckagentur

6345 Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311
info@beyer-werbung.at • www.beyer-werbung.at

FRÜHSTÜCKSBUFFET

ALLES WAS DAS HERZ BEGEHRT UND MORGENMUFFEL MUNTER MACHT. UM NUR 10,- EURO SCHLEMMEN!

TÄGLICH VON 7³⁰ – 11⁰⁰ UHR • MONTAG RUHETAG!

CAFÉ KONDITOREI PRASCHBERGER • WALCHSEE • DORFPLATZ
TELEFON 05374 5251 • WWW.ILGERHOF.COM





GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6342 Rettenschöss • Telefon 05373 61812 • Fax 05373 61812-4 • www.rettenschoess.at

Müllkalender August

Donnerstag,	09.08	Müllabfuhr
Freitag,	10.08.	Wertstoffsammlung
Donnerstag,	23.08	Müllabfuhr
Freitag,	24.08	Wertstoffsammlung

Herzlichen Glückwunsch



V.l.: Amtsleiterin Sabrina Käser, Peter Ritzler, VBGM Georg Kitzbichler

Die Gemeinde Rettenschöss gratuliert **Herrn Ritzler Peter** zum **80. Geburtstag** und überbringt ihm die besten Wünsche.

80. Geburtstag und überbringt ihm die besten Wünsche.

Hochzeitsjubiläum

Das **Ehepaar Zeltner** feierte seinen **50. Hochzeitstag**. Aus diesem Grund kamen Bezirkshauptmann

Dr. Bidner, BGM Helmut Oppacher und VZBM Georg Kitzbichler und gratulierten zu diesem feierlichen Anlass.



V.l.: Dr. Bidner, Jubelpaar Zeltner, BGM Helmut Oppacher und VBGM Georg Kitzbichler

Aus der Chronik: Handbuch für Reisende in Tirol

von Beda Weber 1842

„... Bald unter der Stadt (Kufstein) erreicht man die schöne Ebene von Ebbs. Hier steht zuerst Oberndorf, in mäßiger Entfernung davon Ebbs selbst, eine und $\frac{3}{4}$ Stunden von Kufstein entfernt mit fast 600 Einwohnern. Nördlich davon der Anzitz Wagrain, ein Privatbesitzum. Im Gebirge darüber sehen wir Buchberg, wo der Kaiser in den Gamsstall (?) ausläuft. Den Innbach überschreitend, der von der Gegend des Walchsees kommt, erreichen wir Niederndorf, eine halbe Stunde unter Ebbs, auf einer schönen Ebene mit vielen Zudörflein und weit umher zerstreuten Häuser, die alle gegen das Dorf Walchsee hin liegen, an welchem vorüber man auch in 4 – 5 Stunden nach Kössen gelangt. Der Walchsee, welcher dem Orte den Namen gibt und zwischen Ebbs und Kössen in der Mitte liegt, nimmt 60 Morgen Land ein, und nährt sehr schmackhafte Fische in anmuthiger Berggegend. Niederndorf selbst zählt als Pfarre 1400 Seelen. Außerhalb des Dorfes liegt im Mittelgebirge

das Eigenthumsgut Schönau mit einem gerühmten Bade mit erdigen und kaltschen, durch Kohlensäure gebundenen Bestandtheilen. Die Badeanstalt ist ganz neu hergestellt. Im Wirthshause zu Mühlgraben findet der Reisende stets Gelegenheit, seine Wagen und Pferde gut unterzubringen und weiter zu reiten. Unweit der baierischen Gränze finden wir endlich Erl mit 700 Menschen. Etwa eine halbe Stunde vom eigentlichen Dorfe steht der Pass Windhausen, berühmt durch ein Gefecht der Tiroler mit den Franzosen 1800, jetzt das Gränzzollamt gegen Baiern. Über dem Passe ragt das Gränzhorn, der äußerste Gebirgsstock gegen die Ebene, korrespondirend mit dem baierischen Wendelsteine jenseits, die beide wie Gränzpfeiler Tirol pfortenmäßig schließen. Es hängt mit dem Wildpühel und der Karlsspitze zusammen und bildet damit eine nördliche Gebirgswand zu Schutze gegen die Stürme des Nordens für die Gegend von Kufstein.“

Alexander Buchauer

carpoint.at

Kfz
REPARATUR
FACHBETRIEB

www.carpoint.at

FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H

Unterschwendt 46 · 6385 Schwendt

Tel. 05375 2048 · Fax 2048-6 · carpoint@aon.at

- Auto-Service und -Reparatur
- Ölwechsel mit Filter (inkl. Arbeitszeit) ab € 45,-
- Klimaanlage-Service, Füllung u. Reparatur
- 3D-Laser-Achsvermessung € 48,-
- Unfallinstandsetzung
- Lackierarbeiten
- Pannendienst
- Reparaturen aller Art
- Abwicklung mit Versicherungen
- Reifeneinlagerung

Hauptschule Kössen

Tiefsee-Expedition

Bei frostigen März-Temperaturen brachen die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen zu einer Tiefsee-Expedition auf. Weder Atlantik noch Pazifik waren ihre Ziele, sondern der in ein Tiefsee-Labor verwandelte LOK-Schuppen in Rosenheim.

Dort tauchten die Kinder in faszinierende Unterwasserwelten und erfuhren, wie Wissenschaftler den Meeresboden erforschen. Nach einer interessanten Führung, in der vom hochkomplexen Wechselspiel von physikalischen, chemischen und biologischen Prozessen der Weltmeere berichtet wurde, konnten sich die SchülerInnen selbst als Wissenschaftler betätigen. In acht Workshop-Stationen experimentierten sie z.B. mit Wasserschall, Wasserdichte, Wasserdruck, und erprobten sich im Herausfischen von „Tiefseebewohnern“.

Tierpark München

Bei strahlendem Wetter machten sich die ersten Klassen der HS Kössen auf den Weg in den Tierpark Hellabrunn in München.

Bepackt mit Rucksäcken, Digitalkameras und in Vorfreude auf den Zoobesuch traten die Schülerinnen und Schüler ihre Expedition durch den Zoo an. Sie mussten in Gruppen Arbeitsaufgaben erledigen und wurden dann auf die Tiere „losgelassen“.

Gemeinsame Aktivitäten standen im Vordergrund: das Festhalten interessanter Impressionen mit Kameras und Handys waren genauso wichtig wie das Diskutieren über Gruppenergebnisse oder das gemeinsame Jausnen. So konnte die Heimreise mit vielen Eindrücken, die während der Fahrt eifrigst besprochen wurden, angetreten werden. Einen Anteil an diesem gelungenen Tag hatte auch das Busunternehmen Talin, das uns immer sicher und stressfrei nach Hause gebracht hat.

Casting-Show an der HS Kössen

Biologie-Unterricht einmal anders: Wer hat das anschaulichste, übersichtlichste, bestbeschriebenste, originellste Herbarium? Herauszufinden in der Herbarium-Casting-Show!

Die SchülerInnen der 1B und 1C Klassen sammelten seit Wochen Blumen und Gräser, um sie zu pressen und zu klassifizieren. Die Frühlingsblumensammlungen präsentierten sie in unterschiedlichster Weise. Zum Casting wurden Blumensammlungen in gebundenen Mappen mit folierten Einlageblättern oder auf A3 Schautafeln im Hoch- und Querformat, zusammen mit Zusatzinformationen aus



dem Internet und aus Lehrbüchern vorgelegt. Die Bewertung übernahmen die SchülerInnen selbst, indem sie ihre Favoriten mit Farbpunkten auswählten.



Künstlerbesuch an der HS-Kössen

Die Schülerinnen und Schüler der ersten Klassen waren begeistert über die aus Abfallprodukten hergestellten Objekte des Kössener Künstlers und ehemaligen Lehrers Leo De Rome-dis.

Sie sahen, dass die Objekte aus weggeworfenen Alteisenteilen, verrosteten Holzteilen und kaputten Alltagsgegenständen bestanden, aber durch ihre Zusammensetzung zu etwas Besonderem geworden waren. Sie machten sich mit diesen vertraut – ver-

stärkt durch das Vorlesen des entsprechenden Teiles aus dem „Kleinen Prinzen“, indem sie kurze Gedichte dazu verfassten.

Ein besonderes Highlight war die Präsentation eines rauchenden Objektes auf der Sandbank der Großache.





Zweiter Wandertag der HS Kössen (am 4. Juli)

Kuhfladen, Bluteigel und Blasenpflaster ließen i-pod und Handy tatsächlich für eine Weile vergessen!

„Rudersburg“, das ursprüngliche Wanderziel der 1B, musste auf Grund des unsicheren Wetterberichtes kurzfristig geändert werden. Nach demokratischer Abstimmung (10:7) entschieden sich die 1B SchülerInnen den Spuren der 1A und 1C zu folgen und die Route: Ottenalm – Walchsee zu nehmen. Bei angenehmen kühleren Temperaturen wanderten wir unter einer dicken Nebeldecke, begleitet von anregender Unterhaltung und erholsamen Pausen. Ein Highlight war die Rast auf der Ottenalm mit dem Balancieren auf der Slackline. Nach dem Abstieg nach Walchsee leisteten wir uns noch ein Eis und fuhren mit dem öffentlichen Bus zurück nach Kössen. Dank an den freundlichen Busfahrer – wir waren 60 „verschwitzte“ Wanderer!

Kreativprojekt mit Margit Karner

Im Herbst 2011 kam wieder eine Kreativgruppe der ersten und dritten Klassen zusammen. Mit Margit Karner und Sigrid Berke-Noichl wurden Keilrahmenbilder für Weihnachten erstellt. Im Herbst 2012 wird ein neues Projekt ausgeschrieben.



Girl's Day 2012

Am 26. April fand er endlich statt – der lang ersehnte Girl's Day!

Nach vielen Vorbereitungsstunden unter der Leitung von Gabriele Schweinberger (Kordinatorin für Berufsorientierung) und Rita Standl wurde es 25 Mädchen unserer Schule ermöglicht, am Girl's Day 2012 einen erlebnisreichen Tag in einem Tiroler Unternehmen zu verbringen und dabei neue Arbeitswelten kennenzulernen.

Der Girl's Day brachte Mädchen nicht geschlechtsspezifische Berufe in handwerklichen, technischen und naturwissenschaftlichen Bereichen näher und stärkte das Selbstbewusstsein der Schülerinnen in ihren vielfältigen Fähigkeiten. Für Mädchen eröffneten sich dabei neue berufliche Perspektiven.

Vielen Dank den Betrieben, die den Mädchen einen ersten Einblick gewährten.

Hier zwei Berichte von Schülerinnen:

Helikopter Service Langkampfen

Wir freuten uns schon lange auf den Girl's Day und konnten es kaum noch erwarten, bis es so weit ist.

Wir sind durch eine Fahrgemeinschaft nach Langkampfen gekommen. Als erstes hat uns Hannes erklärt, was wir an diesem Tag machen. Er teilte uns mit, dass es sein könnte, dass



ein Notfall wäre und wir kurz alleine wären. Wir wurden in zwei Gruppen eingeteilt, der Notarzt und der Pilot erklärten uns alles über ihren Beruf. Danach bestellten wir Pizza, als plötzlich der Piepser läutete. Wir durften zuschauen, wie sie mit dem Helikopter wegflogen. Wir waren eine Stunde alleine und schauten uns in der Halle und im Gelände um. Als sie wiederkamen, teilten sie uns mit, dass eine ältere Dame beim Essen vom Stuhl gekippt sei und einen Herzinfarkt erlitten hätte und leider verstorben sei.

Dann aßen wir köstlich zu Mittag. Als nächstes übten wir die Wiederbelebung und das Abseilen, da ich, Marina, beim Jugendrotkreuz bin, habe ich die Wiederbelebung schon gekonnt. Jeder durfte einmal abgeseilt werden. Wir besprachen den Helikopter genau und besichtigten ihn. Danach bekam jeder ein leckeres Eis. Anschließend fotografierten wir alles, Hannes machte ein paar Fotos von uns. Als nächstes füllten wir die Fragebögen über den Tag aus. Am Schluss wurden wir abgeholt.

Was uns am Girl's Day gefallen hat: Uns hat alles am Girl's Day gefallen. *Was uns nicht am Girl's Day gefallen hat:* Nichts! Wir finden, der Girl's Day sollte noch lange stattfinden! *Marina und Lisa*

Fred's Malerei

Am 26. April fuhren wir, Anna-Maria, Hannah und Kathrin nach Erpfendorf in die Firma „Fred's Malerei“. Unsere Vorfreude war sehr groß und endlich war es dann so weit.

Als wir unser Ziel erreichten, wussten wir nicht genau, wo wir hin gehen sollten, denn die Werkstatt war sehr groß. Unsere Betreuerin Sarah bemerkte uns, und wir gingen in einen Aufenthaltsraum. Dort waren für die Mädchen schon Getränke bereit gestellt. Da wir zu früh dort waren, konnten wir Sarah noch über ihren Beruf ausfragen. Nach einiger

Zeit, erreichten auch die anderen „Girl's“ das Ziel.

So konnten wir endlich anfangen. Unsere fürsorgliche Betreuerin, die schon 5 Jahre lang in diesem Betrieb arbeitet, zeigte uns die verschiedensten Pinseln und Farben, alle Details. Zwischendurch erzählte sie uns, wie sie mit den Männern im Betrieb klar kommt: „Am Anfang war es für mich sehr schwer, ich musste mit vielen blöden Kommentaren leben, aber mittlerweile weiß ich mich zu wehren.“

Nach langem Üben waren wir schon richtige Malerprofis, alle durften selber schon ans Werk. Sarah hat bereits für die Mädchen eine weiße Platte, auf der wir verschiedene Malertechniken ausführen konnten, vorbereitet. Es machte sehr viel Spaß, wir konnten so richtig in das Berufsleben eintauchen. Wer schon fertig mit seiner Platte war, durfte eine Wand streichen oder verputzen. Ca. um 10.00 Uhr hat der Chef eine kleine Jause vorbereitet. Jetzt hatten wir erst so richtig Zeit, den Beruf kennen zu lernen, denn wir konnten Sarah alles über den Beruf fragen. Sie erklärte uns alles und sagte, dass sie sich schon sehr in den Beruf eingelebt hatte.

Nach der Pause räumten wir die Werkstatt wieder auf, dadurch dass wir uns gegenseitig helfen mussten, hatten wir auch Zeit, um uns mit den anderen Mädchen zu unterhalten. Wir waren uns alle einig, dass wir große Freude am Malen hatten.

Uns hat der Girl's Day sehr gut gefallen und würden ihn auf jeden Fall weiter empfehlen. Jedoch haben wir zwei andere Berufsziele, es war trotzdem ein tolles Erlebnis in einen nicht typischen Frauenberuf zu schnuppern.

Wir möchten uns für diesen Tag noch einmal recht herzlich bei der Firma Fred's Malerei und bei unserer Betreuerin Sarah bedanken!

*Anna-Maria Blösl
Hannah Groos*

42. RAIBA-Jugendwettbewerb „Male was Alt und Jung verbindet“



Am 29. Juni war es wieder so weit. Die Preisverteilung des diesjährigen Wettbewerbs zum Thema „Gestalt was Alt und Jung verbindet“ fand im RAIBA-Saal in Kössen statt. Aus zahlreichen TeilnehmerInnen wurden 42 Preisträger gewählt, die einen Kinogutschein inklusive Popcorn erhielten. Erstmals bekam auch eine Teilnehmerin des Quizwettbewerbes einen Preis. Eltern, Freunde und LehrerInnen bestaunten die großartig gestalteten Werke der Schülerinnen, die mittels Powerpoint präsentiert worden waren. Vielen Dank den Jugend-Betreuern der RAIBA Kössen / Schwendt / Walchsee. Die gesamte Bildergalerie ist in der Website der HS-Kössen zu sehen. Außerdem werden die Originalbilder noch einige Wochen in der RAIBA Kössen ausgestellt.

Demokratiewerkstatt im Tiroler Landhaus 30 SchülerInnen der 4. Klassen der HS-Kössen fahren am 28. Juni 2012 nach Innsbruck.

Johanna Schlechter /
Praschberger Laura:

In der Demokratiewerkstatt im Innsbrucker Landhaus wurden wir in fünf Reportergruppen eingeteilt und konnten verschiedene Themen über die Manipulation der Medien bearbeiten. Unsere Ergebnisse wurden dann in einer Zeitung gedruckt, die wir am Ende der

Veranstaltung ausgehändigt bekamen.

Die Gruppe, die das Thema „Korrespondenten“ hatte, bestand aus Kevin, Patric, Christian, Christina, Laura und mir.

Wir überlegten uns Fragen, die wir unserem Gast, einem Mitarbeiter des ORF, stellten. Er hieß Robert Schuler und beantwortete alle unsere Fragen freundlich, genau und ausführlich. Danach fassten wir die verschiedenen Antworten in einem Text zusammen. Christian durfte sich vor zwei verschiedenen Hintergründen fotografieren lassen und wir überlegten uns zu den Bildern eine passende Geschichte, über die Christian berichten könnte. Wir entschieden uns für die Bilder von Stonehenge und der Tower Bridge in London.

Weil wir schon recht schnell fertig waren, durften Laura und ich das Titelblatt der Zeitung gestalten. Es halfen uns unsere zwei Lehrerinnen eine passende Überschrift zu finden.

Wir alle hatten sehr viel Spaß in diesem Workshop und konnten auch viel dazulernen. Die Zeitung, die wir bekamen, wird uns noch lange an diesen Tag erinnern.

Knezevic Irena /

Schwentner Melanie:

Am Donnerstag, den 27.06.12 fuhren wir, 30 ausgewählte SchülerInnen der 4. Klassen ins Landhaus nach Innsbruck, um einen Demokratie-Workshop zu besuchen.

Dort begrüßten uns drei Parlamentsmitarbeiter aus Wien. Wir wurden in fünf verschiedene Gruppen zu je sechs SchülerInnen eingeteilt. Anschließend wählte jede Gruppe aus fünf verschiedenen Themen aus. Unsere Gruppe hatte sich für das Thema „Was ist Manipulation?“ entschieden. Aus Internet und Lexika holten wir uns Informationen zum Thema und fassten alles in einem Zeitungsartikel zusammen.

Nach einiger Zeit traf auch

der Gast, Robert Schuler, ein ORF Korrespondent ein und wir stellten ihm verschiedene interessante Fragen, die wir vorbereitet hatten. Jede Gruppe führte ein kurzes Interview mit dem Gast. Mit den beantworteten Fragen fassten wir einen Steckbrief über Robert Schuler zusammen und brachten ihn in unseren Zeitungsartikel mit ein. Jede von den einzelnen Gruppen gestaltete Seite wurde zum Schluss zu einer Zeitung zusammengefügt.

Natürlich durften wir uns auch zwischenzeitlich von unseren Recherchen erholen und wurden mit Obst, Müsliriegel und Getränken gestärkt.

Es war ein interessanter Tag, da wir erste Erfahrungen zum Beruf des Journalisten sammeln und Einblick in die Arbeit und Methoden der Medien gewinnen konnten. Wir würden es den nächsten 4. Klassen empfehlen dort hinzufahren, damit sie ebenfalls Erfahrungen in dem Bereich sammeln können.

Praml Thomas /

Scharnagl Richarda:

Am Donnerstag, den 28.06.12, besuchten 30 SchülerInnen der 4. Klassen im Rahmen des Geschichtsunterrichts einen Demokratiewerkstatt zum Thema „Manipulation der Medien“.

Nach dem Start um 06:45 Uhr in Kössen kamen wir um 08:00 Uhr im Landhaus an, wo wir sofort nach einer kleinen Einführung mit dem Workshop begannen. Wir wurden in 5 Gruppen aufgeteilt, die verschiedene Themen wie „Manipulation verändert die Welt“, „Sind Umfragen wahr?“ oder „Die Welt der Korrespondenten“ be-

handelten. Umfragen laute unser Thema und unsere Aufgabe bestand darin Leute zu befragen, anschließend einen Zeitungsbericht zu schreiben und ein Interview mit ORF-Journalist Robert Schuler zu führen. Zuerst gingen wir auf die Straße, um Leute zu befragen. Obwohl viele auch ohne Antwort weitergingen, stellten sich einige für Frage und Antwort bereit. Nach einer halben Stunde Befragung zogen wir uns im Landhaus zurück um endlich unseren Zeitungsartikel zu schreiben und ihn mit Grafiken etc. zu bestücken. Zwischendrin folgten eine kleine Pause und natürlich das Interview mit Herrn Schuler, der uns in unserer Berichterstattung sehr behilflich war. Ein aufschlussreicher und spannender Vormittag wurde uns in Innsbruck geboten. Besonders gut fanden wir die Idee eine Zeitung zu gestalten. Außerdem machte die Befragung von Leuten auf offener Straße viel Spaß. Wir denken, dass wir alle nun vorsichtiger sind und auch überlegen, ob Manipulation dahintersteckt oder nicht.

Unter www.demokratiewerkstatt.at kann in der von den Schülern und Schülerinnen gestalteten Zeitung nachgelesen werden.



Projekt Kelten

Die 2A und die 2B der HS Kössen hatten in den Juniwochen intensiven Kontakt mit der Zeit der Kelten.

In den Fächern Geschichte, Biologie, Geographie, Religion, Musik, Bildnerische Erziehung und in Werken waren die Kelten für einige Stunden das zentrale Thema.

Ackerbau und Landwirtschaft, das Wissen um Druiden, Eisengewinnung und Verarbeitung, Musik und Körperbemalung, der Bau von Schild und Bogen und geschichtliche und geografische Informationen über ein bemerkenswertes Volk stand im Unterricht auf dem Programm.

Achorner Manuel
Kunstschmiede
Atelier Groß

Am Montag, dem 18.06. gingen alle Kössener und Schwendter Schüler der 2A und der 2B Klasse der HS-Kössen zum Atelier Groß in Unterschwendt, um dort



etwas über die Schmiedekunst der Kelten zu erfahren. Nach einer Demonstration des Schmiedes, wie man einen Spitzhammer herstellt, durften alle selbst mit dem Hammer glühendes Eisen bearbeiten. Dabei kam eine Art Löffel heraus. Zum Abschluss zeigte uns Herr Groß einige Entwürfe seiner Schmiedearbeiten. Vielen Dank an die beiden Kunstschmiede aus Unterschwendt.

Spaziergang durch das Keltendorf am Dürnberg

Vor der Besichtigung des Salzbergwerkes hatten wir Zeit, das Keltendorf zu besuchen. Dort konnte man sehen, wie die Kelten gelebt haben. In mehreren Häusern wurde das Wohnen und Arbeiten der Bewohner des Dorfes dargestellt. Auch das nachgebaute Fürstengrab konnten wir besichtigen.

Im Salzbergwerk

Eingekleidet in weiße Schutzkleidung fuhren wir mit einem kleinen Zug in das Bergwerk ein. Unser Führer erzählte uns einiges Wissenswertes über die Geschichte und den Abbau des Salzes in Hallein. Ein erster Höhepunkt unserer Tour waren die beiden Rutschen in die Tiefe des Berges. Mit heißem Hintern erreichten wir den Stollen zum Floß. Auf einem Salzsee fuhren wir Richtung Ausgang. Nach ca. einer Stunde bei 10°C kamen wir wieder ans Tageslicht und fuhren bei großer Hitze ins Keltensmuseum.

Im Keltensmuseum

Trotz Umbau konnten wir das Museum mit seinen einzigartigen Ausstellungsstücken besuchen. Zwei engagierte Führerinnen zeigten uns Originalfundstücke aus der Keltenzeit und mit Forscherbögen konnten wir unser Wissen über die Kelten zu Papier bringen. Bei einem abschließenden Ratespiel mussten wir Teamgeist zeigen und unsere Kenntnisse anwenden, um zu punkten.

Loder Sabrina,
Gruner Theresa
Ein Tag beim

Walchseer Schmied

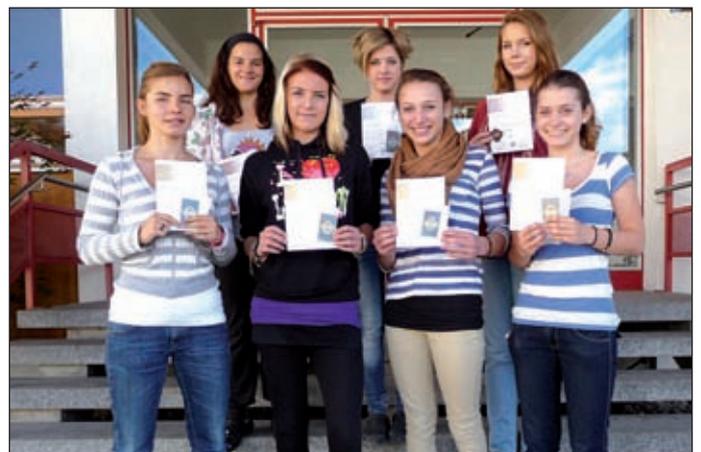
Am 28.06. gingen wir mit unseren Klassenkameraden zum Schmied Hornbacher. Dort zündeten wir zuerst ein Feuer auf der Esse an. Danach gab er zwei Eisenbarren in das Feuer und verarbeitete sie zu Spitzhacken. Wir durften, während der Schmied mit dem motorbetriebenen Schmiedeham-

mer arbeitete, unser eigenes Eisen mit Hammer und Amboss zu einer Spitze schmieden. Das war ein tolles Erlebnis und es hat uns sehr gut gefallen.

Vielen Dank an Schmied Lois!

Fahringer Michael Zu Gast beim Bogensportclub Kaiserwinkl

Es war ein schöner, heißer Sommernachmittag. Gemeinsam mit unserem Klassenvorstand Herrn Hirzinger gingen wir Richtung Klobenstein zum Bogenschießplatz. Schwitzend, aber voller Vorfreude, erreichten wir schließlich unser Ziel. Dort wurden wir in verschiedene Gruppen eingeteilt. Jede Gruppe hatte einen eigenen Führer. Zuerst schossen wir am Platz auf Tierattrappen und Zielscheiben. Später durften wir ins Gelände. Wir alle hatten jede Menge Spaß bei diesem Abenteuer. Herrlich war auch das Grillen zum Abschluss.



Die erfolgreichen Mädchen der 4 C Klasse mit den ÖSTA Urkunden Österreichische Sportabzeichen in Gold, Silber und Bronze.

Schwimmmeisterschaft 2012

Am Dienstag, den 3. Juli, ermittelten die Kössener Schulen ihre Meister im Schwimmen. Über 270 Schüler und Schülerinnen der Volksschulen Kössen, Bichlach und Schwendt sowie der Hauptschule nahmen daran teil.

Volksschulmeister über eine Bahnlänge wurde **Schröder Stefan** von der 4. Klasse der VS Kössen mit der hervorragenden Zeit von 0:26,66. **Volksschulmeisterin** wurde **Berger Lara**, ebenfalls aus der 4. Klasse der VS Kössen mit der Zeit von 0:25,75.

Den Titel des **Hauptschulmeisters** über 2 Bahnlängen erkämpfte sich **Hauser Marco** aus der 3B (0:47,70), deutlich vor **Dagn Martin** aus der 4A (0:51,78). **Hauptschulmeisterin** wurde **Gruber Sandra** aus der 3A mit der Zeit von 0:51,40, zweit-schnellste war **Hörfarter Patricia** aus der 4A (0:53,53).

Die gesamte Ergebnisliste sowie aktuelle Bilder über die Schwimmmeisterschaft 2012 ist in der Homepage der Hauptschule unter www.hs-koessen.tsn.at zu finden.



Abschlussfest der 4. Klassen

Mit einem fröhlichen Fest verabschiedeten sich die Schülerinnen und Schüler der 4. Klassen. Geladen waren alle Eltern, Lehrer und natürlich Vertreter der Gemeinden. Vor den zahlreich erschienenen Vätern, Müttern, Geschwistern und Lehrern zeigten die Schülerinnen und Schüler der 4A (KV Burgi Brandstätter), 4B (KV Brigitte Moosmann) und 4C (KV Marlene Mayer) ihr Können und ihre Talente. Souverän führten 3 ModeratorInnen (Schweinester Diana, Scharnagl Richarda und Pramel Thomas) durch das abwechslungsreiche und kurzweilig gestaltete

Programm. Gezeigt wurde eine PowerPoint Präsentation über Highlights von 4 Jahren Hauptschulzeit, kurze Theaterstücke in Englisch und Deutsch, eine Taekwon-do-Vorführung sowie gekonnte Musik- und Gesangseinlagen.

Höhepunkt der Verabschiedung war natürlich die Auszeichnung der Schülerinnen und Schüler mit gutem und ausgezeichnetem Erfolg. RR Bezirksschulinspektor Georg Scharnagl ließ es sich nicht nehmen, kleine Geschenke den strahlenden Mädchen und Burschen zu überreichen und ihnen auf ihrem weiteren Lebensweg alles Gute zu wünschen.

Ausgezeichneter Erfolg: Adlhart Laurenz, Gasteiger Anton, Landmann Anna, Schwaiger Daniela, Fahringer Mira, Hasenauer Nina, Kurz Lukas, Hager Elias, Pavkovic Josip, Pramel Thomas, Praschberger Laura, Rettenwander Vanessa, Scharnagl Richarda, Schlechter Johanna, Schwaighofer Carina, Schweinester Diana, Schwentner Melanie, Straif Martin, Weißbacher Anita.

Guter Erfolg: Fritz Angelina, Grandner Sarah, Lechthaler Miriam, Schreder Antonia, Ballsberger Johannes, Hirzinger Christina, Höflinger Robin, Knezevic Irena, Mayr Christian, Obinger Christina, Schreder Florian.



Mitteilungen zum Schulbeginn 2012/2013 Hauptschule Kössen

Mittwoch, 5. September 2012:

Alle Schüler versammeln sich um 7:45 Uhr zum gemeinsamen Gottesdienst im Schulhof der Hauptschule. Nach dem Gottesdienst Einweisung der Schüler in die Klassen.

Ende des Unterrichtes ca. 9:30 Uhr.

9:30 Uhr – Beginn der Wiederholungsprüfungen.

Sprechstunden des Schulleiters in der letzten Ferienwoche:

Montag, 4. September 9.00 – 11.00 Uhr

Dienstag, 3. September 9.00 – 11.00 Uhr

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL



Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter

Kaiserwinkl Ehrentaler für Stammgäste

Die Woche für die Stammgäste im Kaiserwinkl war auch heuer wieder ein großer Erfolg. Ende Juni trafen die richtigen Fans unserer Region ein und das Team des Tourismusverbandes hat für sie ein traumhaftes Programm zusammen gestellt. Ein Jubiläum feierten die Veranstalter, denn die Stammgästewoche fand heuer zum 15. Mal statt. Erstmals wurde den Gästen heuer der „Kaiserwinkl Ehrentaler“ überreicht. Es ist dies eine besondere Auszeichnung für all jene Gäste, die es immer wieder in den Kaiserwinkl zieht. Im Rah-

men des Ausflugs zur „Münze Hall“ konnte sich jeder Gast persönlich seinen eigenen Ehrentaler prägen, welchen er dann mit einem Zertifikat und ein Etui überreicht bekam. Neben viel Musik, Hütten-gaudi und diversen Wanderungen stand während der Stammgästewoche auch eine Besichtigung des Schlosses Herrenchiemsee auf dem Programm, die Heimatbühne Kössen hatte für die Gäste eine Vorpremiere und auch das erste Platzkonzert in Kössen war den Stammgästen gewidmet. ■



Vier Paare haben bereits an allen 15 bisher stattgefundenen Stammgästewochen teilgenommen. Sie erhielten dafür eine besondere Ehrung.



Auch Stefanie Obermoser und Christian Planer erhielten einen „Kaiserwinkl Ehrentaler“ als Maskottchen für die Olympiade in London überreicht.

Hinter den Kulissen

Sowohl Kasfest als auch Egaschtfest konnten im Frühjahr bei ausgezeichneten Bedingungen durchgeführt werden, für das Seefest aber war das Wetterglück trotz zweimaligem Anlauf nicht auf unserer Seite. Erstellung des Sicherheitskonzeptes, Anmelden der Veranstaltung, Ansuchen bei der BH für Feuerwerk sowie Verkehrsberuhigung, Anstellung des Sicherheitsdienstes sowie die Bestellung eines Rettungswagens mit Sanitäter und Notarzt, organisieren einsatzbereiter Rettungstaucher, Ankauf Strom und Baustromkästen bei TIWAG und Baufirma, Erstellung und Druck Plakate und Rundschreiben, Gebühren Inserate und Postversand, Vorbereitung Müllentsorgung, Anmietung von Toiletten, Wasseranschlüsse, Zubringerbus, organisieren von Feuerwerk und Musikgruppen, Kinderprogramm, Errichtung von Abspermaßnahmen und noch vieles mehr werden von den Mitarbeitern des Tourismusverbandes im Hintergrund dieser einen Veranstaltung erledigt. Dass ein großer Teil davon



trotz der Absage nicht unerhebliche Kosten verursacht hat, versteht sich von selbst.

Durch laufenden Kontakt mit der Landeswetterdienststelle war es heuer zum Glück möglich, in Absprache mit den Vereinsvertretern das Seefest so zeitgerecht abzusagen, dass einige der angeführten Dinge und auch die Getränke- und Lebensmittelbestellungen noch storniert werden konnten und nicht noch zusätzliche Kosten entstanden sind. Es wäre wünschenswert, wenn der ein oder andere diese Tatsachen in seine Überlegungen mit einbeziehen würde, bevor allzu schnell ein negatives und oft ungerechtes Urteil abgegeben wird.

Gerd Erharter, TVB-Obmann

Nur mehr wenige Startplätze

Im dritten Jahr ihres Bestehens erfreut sich die „Tyrol Challenge Walchsee-Kaiserwinkl“ einer immer größeren Beliebtheit. Schon zwei Monate vor dem Start am 2. September gibt es nur mehr 200 Startplätze zu vergeben. Sicher ist, dass der Vorjahressieger Ronni Schildknecht seinen Titel verteidigen wird. Die Triath-

lonfans werden auch heuer wieder aus der ganzen Welt anreisen. „Für den Kaiserwinkl ist diese Veranstaltung ein Highlight, das gegen Ende des Sommers noch einmal die Zimmer der Vermieter füllt. Ich möchte mich bei allen daran Beteiligten für ihr Engagement bedanken“, sagt TVB-Obmann Gerd Erharter.

Open Air mit Vorarlberger Hitparadestürmern

Mit dem Song „Vo Mellou bis ge Schoppernou“ landete der holstuanarmusigbigbandclub – kurz HMBC genannt – 2011 einen Hit, mit dem die fünf musikalischen Ausnahmeköner im gesamten deutschsprachigen Raum bekannt wurden und Konzertsäle in München, Stuttgart und Wien ausverkauften.

Am 2. September wird der HMBC ab 19.30 Uhr am Musikpavillon Walchsee sein Können einmal mehr unter in gewohnt humoristischer Manier unter Beweis stellen. Viele kennen ja nur den Titel „Vo Mellou bis ge Schoppernou“ und man kann wirklich gespannt darauf sein, welche Art von Musik sie sonst noch von sich geben. Die werten Herren wehren sich ja bislang

erfolgreich, schubladisiert zu werden. Neben eigenen Stücken sind vom Mississippi-Delta bis zu den Karawanken kaum Musikstücke davor sicher, durch den musikalischen Fleischwolf gedreht zu werden. Da die Vorarlberger in der Blasmusik ihre Wurzeln haben, wird die BMK Walchsee das Publikum auf den HMBC einstimmen. Eins ist jedenfalls fix: Der Humor kommt bei diesem open air nicht zu kurz. Am Sonntag, 2. September 2012, um 19.30 Uhr (Einlass ab 18.30 Uhr), beim Musikpavillon Walchsee (bei Schlechtwetter in der Mehrzweckhalle). Der Eintritt ist 19 Euro. Tickets bei: Gasthof Alpenhof Walchsee, alle Ö-Ticket Verkaufsstellen, www.oeticket.com. ■



Fußballer und Fans gastierten im Kaiserwinkl

Im Hotel Panorama in Walchsee verbrachte das Team von Dynamo Dresden eine Trainingswoche. Die Leistungssteigerung wird allerdings nicht allein durch körperliches Training auf dem Fußballplatz und in der Kraftkammer erreicht, es standen auch eine Mountainbiketour auf die Ottenalm auf dem Programm und ebenso das Baden im Walchsee. Am Mittwochnachmittag folgte der Trainer- und Betreuerstab einer Einladung des Tourismusverbandes auf den Unterberg in Kössen. Mit der Seilbahn ging es hinauf auf 1500 Meter zur Bärenhütte, wo ein großartiger Ausblick auf den „Kaiserwinkl“ wartete. Dort oben standen sowohl die Dresdener als auch die Gastgeber den internationalen Medien Rede und Antwort. „Unsere Entscheidung war auf den Kaiserwinkl und Walchsee gefallen, weil hier alles stimmte, nicht nur im Hotel und auf dem Trainingsplatz, neben dem sogar ein Ausweichplatz liegt, sondern auch in der reizvollen und abwechslungsreichen Umgebung. Die Region und die Verantwortlichen vor Ort, allen voran unser Hoteldirektor Christian Münsterer, haben sich im Vorfeld sehr um Dynamo Dresden bemüht und diese Gastfreundlichkeit hat sich auch während unseres



Auch TVB-Geschäftsführer Christian Rechberger hatte die Gelegenheit, seine Botschaft über den Kaiserwinkl den zahlreichen Medienvertretern zu überbringen.

Aufenthaltes jederzeit bestätigt. Wir sind sicher, dass wir am Samstag bei der Abreise ein positives Fazit für dieses Trainingslager ziehen werden – trotz des lange Zeit schlechten Wetters“, betonte Dynamos sportlicher Leiter Steffen Menze, der das Camp ausgewählt und vorbereitet hatte. Für den Kaiserwinkl sind diese Botschaften einmal mehr Werbung, die auch für andere Teams und ihre Fans einen Anreiz darstellen können, im Kaiserwinkl ihr Sommertraining zu absolvieren. ■



Dynamo Dresden Manager Steffen Menza und Trainer Ralf Loose.

München TV am Kultur-Wanderweg

Ein Wochenende im Kaiserwinkl zu verbringen ist für die Gäste aus München und Umgebung ein Katzen sprung mit enormem Erholungswert. Egal ob für ein Golf-, ein Wander- oder ein Wellness-Wochenende – im Kaiserwinkl findet jeder Gast seine Erfüllung. Der Fernsehsender „München TV“ wurde kürzlich auf den „Vier-

Elemente-Weg“ aufmerksam, welcher mit neuen kulturellen Elementen versehen wurde. An einem wunderbaren Sommertag drehte das Redaktionsteam am Kalvarienberg eine Sendung, die sowohl den „Vier-Elemente-Weg“ darstellt, die aber auch prachtvolle Bilder von der Umgebung in die Wohnzimmer der Seher schickt. ■



TVB-Obmann Gerd Erharter, Initiatorin Maria Fischbacher-Jaehner und BGM Dieter Wittlinger anlässlich der Wiedereröffnung des „Vier-Elemente-Weges“.

BEGEGNUNG – August 2012

Nachrichten der Pfarre Hll. Petrus und Paulus, Kössen

Einladung zu einem „seltenen“ Fest!

Es freut uns, dass der Primiziant Mag. Josef Brandstätter am **Sonntag, dem 26. August 2012** mit uns den Pfarrgottesdienst feiert und uns den Primizsegen erteilt. Alle sind zu diesem Fest herzlich eingeladen. Nach dem Gottesdienst ladet der Pfarrgemeinderat noch zu einer „Agape“ auf dem Kirchplatz ein. Wahlspruch auf dem Primiz-



bild „Die Freude am Herrn ist meine Stärke“. (Neh 8,10)

Karl Mitterer, Pf.
Karl Mitterer, Pfarrer

*Gottessegnen
zum Geburtstag!*



02.08. Lechthaler Katharina	82 Jahre
04.08. Kaltschmid Josef	85 Jahre
05.08. Kaltnegger Johann	89 Jahre
07.08. Schweinester Josef	83 Jahre
07.08. Schuzlz Werner Robert	82 Jahre
10.08. Fahringer Adelheid	89 Jahre
13.08. Fahringer Alois	88 Jahre
14.08. Caban Katharina	87 Jahre
14.08. Neubauer Sylvia Jean	83 Jahre
15.08. Loferer Erwin	86 Jahre
15.08. Daxer Josef	83 Jahre
15.08. Daxauer Katharina	80 Jahre
18.08. Reizel Manfred	85 Jahre
19.08. Mairhofer Josef	85 Jahre
19.08. Hofer Kunigunde	80 Jahre
24.08. Gruber Katharina	89 Jahre
24.08. Kirchner Marianne	81 Jahre
27.08. Planer Franz	83 Jahre
30.08. Wohlfahrtstätter Sebastian	84 Jahre
30.08. Schrott Walter	82 Jahre
31.08. Brauner Frieda Margarete Irmgard	87 Jahre

Caritas-Augustsammlung 2012 „Zukunft ohne Hunger“

Es ist eine traurige Tatsache, dass allein in Westafrika Millionen Menschen nicht das Notwendigste zum Leben haben.

Ziel der Caritas-Arbeit ist, den Menschen das „Werkzeug“ im Kampf gegen den Hunger in die Hand zu geben. Saatgut und Arbeitsgeräte, Bau von Brunnen, Schulprojekte für Kinder, Ausbildung für Jugendliche ...

Für all diese Projekte braucht die Caritas unsere Unterstützung durch Gebet und finanzielle Hilfe.

Die Kirchensammlung am 15. und am 19. August kommt der Caritas-Augustsammlung zugute.

Am Schriftenstand liegen auch Erlagscheine auf.

Die Spenden sind steuerlich absetzbar!

Gebetsanliegen des Heiligen Vaters August 2012

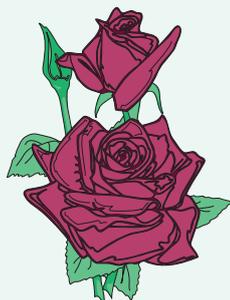
1. Um gerechte Behandlung der Gefangenen und Respekt vor ihrer Menschenwürde.
2. Junge Menschen mögen in der Nachfolge Christi mit Freude das Evangelium verkünden und bis an die Grenzen der Erde bezeugen.

Rosen auf dem Kindesgrab

Rosen auf dem Kindesgrab
seh'n der Mutter Tränen
sehen was sie tief bewegt
sie spür'n ihr leises Sehnen

seh'n sie bei dem Grabe stehn
dunkel im Gemüt'
seh'n sie schweren Herzens gehen
seh'n was sonst keiner sieht

hören was die Mutter spricht
noch mit ihrem Kind
und die Gedanken tragen fort
die Wolken und der Wind



(Lisi Wimmer)
Im Gedenken zum 20. Todestag
von Herbert Wimmer

Einladungen und Termine

**Der nächste Seniorennachmittag ist am
Samstag, 1. September 2012 um 13:30 im Pfarrsaal.**
Der Pfarrgemeinderat Kössen ladet dazu ein.

Montag, 13. August 2012

Nachtwallfahrt nach Georgenberg

Abfahrt: 18.00 Uhr Grenzlandhalle

Anmeldungen bitte bis spätestens

06.08.2012 bei Vroni Braun,

Tel. 0664 4411214



Bibelrunde mit Vroni Braun

am Mittwoch, 16. August
20 Uhr, Pfarrsaal Kössen

„Das Brot des Lebens“



Gottesdienstordnung August 2012

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern

Ewige Licht: f. Maria Ebersberger u. Eltern

Mittwoch, 1. August

Hl. Alfons von Liguori

9:00 Hl. Messe im Altenwohnh. m. Ged.: f. alle leb. u. † Priester; f. Marlene Hetzenauer

Donnerstag, 2. August

Hl. Eusebius;

hl. Petrus Julianus Eymard

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Zenzi Schwentner; f. Martin Filzer

Freitag, 3. August

Herz-Jesu-Freitag

Krankenkommunion –

bitte im Pfarrhof melden!

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. a. Seelen; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Fam. bis 19:50
19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 4. August

*Hl. Johannes Maria Vianney
Priestersamstag*

9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: f. Elt. u. Geschwist. Ortner
14:00 Taufe

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Rosi u. Toni Kapplmeier u. Elt. Loferer; f. Josef Haunholter u. † Angeh. (Hasenau); f. Michael Gründer (Niederwies); f. Georg Kitzbichler; f. Anni Schönauer (Trägeramt); f. Otto Halbweis

SONNTAG, 5. August

18. Sonntag im Jahreskreis

Portiunkula

10:00 Pfarrgottesdienst

Ewige Licht:

f. Sebastian Grandner

Montag, 6. August

Verklärung des Herrn

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Franz u. Maria Gründer

Dienstag, 7. August

Hl. Xystus II., Papst u. Gef.;
Hl. Kajetan

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. a. Seelen

Mittwoch, 8. August

Hl. Dominikus

9:00 Hl. Messe im Altenwohnh. m. Ged.: f. d. a. Seelen; f. Michael u. Josef Ritzer

Donnerstag, 9. August

Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein), Schutzpatronin Europas

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Matthäus u. Gertraud Hörfarter; f. Tilly u. Michael Gründer u. Martina

Freitag, 10. August

Hl. Laurentius, Diakon

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. † d. Fam. Fahringer; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Fam. bis 19:50

Samstag, 11. August

Hl. Klara von Assisi

9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: Bitte um d. Gaben d. Hl. Geistes

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Georg Hirzinger u. † Angeh.; f. Martin u. Maria Nothegger; f. Alois u. Elisabeth Bamberger

SONNTAG, 12. August

19. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Pfarrgottesdienst

Ewige Licht:

f. Sebastian Grandner

Montag, 13. August

Hl. Pontianus u. hl. Hippolyt;

Sel. Jakob Gapp

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Maria Kapferer

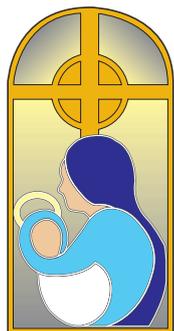
Dienstag, 14. August

Hl. Maximilian Maria Kolbe

9:00 Hl. Messe im Altenwohnh. m. Ged.: f. Maria Praschberger u. a. a. S.; Bitte um glückliche Geburt

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. d. † d. Fam. Bachlechner; f. Maria Mühlberger u. † Töchter



Mittwoch, 15. August

Mariä Aufnahme in den Himmel; Landesfeiertag

10:00 Festgottesdienst und Kräutersegnung

(Chor, Orchester, Festtags-tracht)

Donnerstag, 16. August

Hl. Stephan, König in Ungarn

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Vater Jakob Dreier; f. Josef u. Notburga Einwaller u. Söhne

Freitag, 17. August

19. Woche im Jahreskreis

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. † Priester u. a. a. S.; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Fam. bis 19:50

19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 18. August

Marien-Samstag

9:00 Hl. Messe in Klobenstein

18:15–18:45 Beichtgeleg.

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Stefan Endstraßer (v. Anni); f. Lisa Zettel (Trägeramt)

19:00 Feldmesse in Bichlach anlässlich „100 Jahre Feuerwehr Bichlach“

SONNTAG, 19. August

20. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Pfarrgottesdienst

Ewige Licht:

f. Alois Reichenberger

Montag, 20. August

Hl. Bernhard von Clairvaux

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. a. Seelen; f. Elisabeth Bamberger

Dienstag, 21. August

Hl. Pius X., Papst

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Kathi Obinger

Mittwoch, 22. August

Maria Königin

9:00 Hl. Messe im Altenwohnh. m. Ged.: f. Alois Reichenberger; f. Stefan Endstraßer

Donnerstag, 23. August

Hl. Rosa von Lima

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Hermann Landegger (z. 80. Geburtstag); f. Rosa Ritzer

Freitag, 24. August

Hl. Bartholomäus, Apostel

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Bartl Gschwentner; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Fam. bis 19:50
19:00–19:30 Beichtgeleg.

Samstag, 25. August

Hl. Ludwig; hl. Josef v. C.

Marien-Samstag

9:00 Hl. Messe in Klobenstein m. Ged.: f. Schlechter Josef m. E. d. Elt. (Wiesen)
18:15–18:45 Beichtgeleg.

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Elisabeth Plangger u. Angeh.; f. Elisabeth u. Thomas Obinger; f. Anna Hörfarter; f. † Pfarrer Friedrich Polzer

SONNTAG, 26. August

21. Sonntag im Jahreskreis

10:00 Pfarrgottesdienst

mit dem Primizianten Mag. Josef Brandstätter (Chor)

Ewige Licht: f. Hermann Ronacher u. Karin Valkanova

Montag, 27. August

Hl. Monika

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. d. Familien Ortner, Golser u. Burger

Dienstag, 28. August

Hl. Augustinus

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Marianne Anker u. d. a. S.

Mittwoch, 29. August

Enthauptung Johannes des Täufers

9:00 Hl. Messe im Altenwohnh. m. Ged.: f. Anni Schönauer

Donnerstag, 30. August

21. Woche im Jahreskreis

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Elisabeth Bamberger

Freitag, 31. August

Hl. Paulinus

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Johann u. Maria Gronis; anschl. Anbetung m. d. Bitte um geistl. Berufe u. f. d. Fam. bis 19:50
19:00–19:30 Beichtgeleg.

Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen

Resümee unserer Bibliotheksarbeit

Mit etwas Wehmut haben wir die SchülerInnen der zwei vierten Klassen verabschiedet, die nun in die Hauptschule wechseln. Wie alle anderen Volksschulklassen haben sie regelmäßig mit ihren Lehrpersonen die Bibliothek besucht. Nun hoffen wir sehr, dass die Kinder weiterhin gerne Bücher ausleihen. Als Dank fürs fleißige Entleihen erhielt jedes Kind ein mit seinem Namen besticktes Lesezeichen (hat unsere Annemarie liebevoll angefertigt) und den „LeseFit“ der Bücherei. Dieser „LeseFit“ bestätigt, dass die Kinder nicht nur sehr gut lesen und schreiben können, sondern auch die Verleihbedingungen der Bibliothek kennen und sich daran halten. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön für den schönen Blumenstrauß von der gesamten VS Kössen und die liebevoll gemalten und geschriebenen Karten und Geschenke. Es bestätigt uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind und die Bibliothek einen wichtigen Bildungsbeitrag leisten kann.

Lernen für die Bibliothek
Inzwischen ist unsere Martina von der ersten Ausbildungswoche (gesamt sind es drei Kurse) zur ehrenamtlichen Bibliothekarin aus Strobl am Wolfgangsee

zurück. Sie hat jede Menge neuer Ideen mitgebracht und wir arbeiten jetzt daran, diese umzusetzen. Auch neue Bücher hat sie mitgebracht – mit interessanten Titeln.

Neue Lektüre

Tom Hillenbrand: „Rotes Gold“ (kulinarischer Roman)
Nikolai Vogel:
„Spam Diamond“
Milena Michiko Flasar:
„Ich nannte ihn Krawatte“
Olga Grjasnowa: „Der Russe ist einer, der Birken liebt“
Und natürlich haben wir viele neue Baumhaus-Bücher und noch viel mehr neuen Lesestoff für alle Altersgruppen im Angebot! Schließlich ist auch der Sommer zum Lesen da!

Flohmarkt Nicht vergessen:

Großer Bücher-Flohmarkt
in der Hauptschule
am 5. August 2012
ab 13:00 Uhr

Romane, Sachbücher, Bildbände und noch viel mehr Lektüre für Erwachsene und Kinder, dazu DVDs und Spiele erwarten euch wie schon im vergangenen Jahr gut sortiert und übersichtlich in einem extra Klassenzimmer.

Bis bald in der Bibliothek und beim Flohmarkt!

Euer Bibliotheksteam

Öffnungszeiten:

Mo + Mi 17–19 Uhr
Freitag 15–19 Uhr

Pfarrfest 2012



Unser mittlerweile schon traditionelles Pfarrfest feiern wir üblicherweise ja möglichst zeitnah zum Patrozinium unserer Kirchenheiligen Petrus und Paulus, also dem 29. Juni. Da heuer an diesem Wochenende im Dorfzentrum bereits das große Oldtimertreffen angesetzt war, haben wir uns entschlossen, das Pfarrfest eine Woche vorzulegen. Diese Verschiebung haben uns wohl weder der Hl. Petrus, der wieder für einen strahlend schönen Tag sorgte, noch die vielen treuen Besucher des Pfarrfestes, die auch heuer wieder zahlreich in den Pfarrgarten strömten, übelgenommen und so konnten wir gemeinsam ein gemütliches Fest feiern. Bedanken möchten wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bei allen fleißigen Helfern und den zahlreichen Kuchenspenderinnen sowie in besonderer Weise natürlich bei unseren bewährten

Musikanten Max, Thomas und Michael. Ein großes Vergelt's Gott auch an Michael Schwentner, der uns wie schon in den letzten Jahren wieder seinen Kühlwagen und anderes Equipment kostenlos zur Verfügung stellte sowie an die Bichlacher Feuerwehr und die Arbeiter vom TVB für das Liefern der Sonnenschirme. Die Mithilfe so vieler freiwilliger Helfer und Unterstützer ermöglicht nicht nur die reibungslose Abwicklung unseres Pfarrfestes sondern trägt weiters dazu bei, dass dieses Fest auch in finanzieller Hinsicht ein Erfolg ist, wobei der Reinerlös ausschließlich für Ausgaben im kirchlichen Bereich in unserer Pfarre verwendet wird.

In diesem Sinne bedanken wir uns natürlich auch ganz herzlich bei allen Besuchern und freuen uns schon auf ein Wiedersehen beim Pfarrfest 2013.

Der Pfarrgemeinderat

„Wir laufen für Kössen“

Die Vorbereitungen für den diesjährigen Benefizlauf laufen bereits auf Hochtouren.

Die Sponsoren sind gesucht, das Plakat und die Flyer fertig gestellt und auch mit unserer Homepage sind wir bereits online.

Jetzt fehlen nur noch viele Läufer, Walker und Geher, damit wir die Organisation „Kössener helfen Kösse-

ner“ kräftig unterstützen können.

Frühentschlossene können sich bereits jetzt schon für den Benefizlauf „Wir laufen für Kössen“ am 15. September 2012 anmelden.

Einfach die in der Gemeinde Kössen, in der Raiffeisenbank, bei Sport Mühlberger und im Larinis ausliegenden

Flyer mit dem Anmeldeformular ausfüllen.

Auch über unsere Homepage

www.koessen.tirol.gv.at/wirlaufen

könnt ihr euch anmelden. Hier werdet ihr auch fündig, wenn ihr nach weiteren Informationen sucht.

Wir freuen uns bereits auf den Lauf und hoffen, viele sportliche Teilnehmer begrüßen zu dürfen.

Allen Sportlern bereits jetzt vielen Dank für die Teilnahme, und viel Spaß beim Trainieren.

*Maturagruppe
„Wir laufen für Kössen“*

*Projektleiter:
Hannes Sachsenmaier
Sabine Ehrensperger
Renata Pribila
Claudia Mößl*

Spende für Feuerwehr Kössen



Anlässlich der Jahreshauptversammlung und Auszahlung des **1. Kössener Sparvereins** wurde der Feuerwehr Kössen von Obmann Karl Steiner und Obmannstellvertreter Franz Lehrberger eine Spende in

der Höhe von € 1400,- übergeben. Das Geld stammt aus dem Erlös der Maibaumversteigerung vom Maifest. Die Feuerwehr Kössen bedankt sich beim Sparverein recht herzlich für die großzügige Spende.

Vorankündigung

Bergmesse der FF Rettenschöss auf dem Wandberg
am 26.08.2012 um 11:30 Uhr

Frühschoppen der FF Rettenschöss
am 16.09.2012 ab 11:00 Uhr beim Feuerwehrhaus

EINLADUNG zum Staudenfest

der **FF-Rettenschöss**



am **Di. 14. August 2012**

bei der **Volksschule**

Beginn: 18.00 Uhr



Zu Lagerfeuerstimmung beim Kinderspielplatz laden wir herzlich ein!

Mit dem Waldaufseher „Fleckner Wast“ und seiner Karin können gemeinsam nach altem Brauch Kräuterbuschen gebunden werden.

Für das Leibliche Wohl wird gesorgt.

Zur späteren Stunde Musik aus der Konserve.

Besuch auf eigene Gefahr – Eltern helfen für ihre Kinder!

Veranstaltung findet nur bei guter Witterung statt !!!



* 24.12.1973
† 05.07.2012

Wir sehen dein Lächeln, wir hören deine Stimme, wir blicken auf eine schöne Zeit mit dir zurück.
Du bist nicht mehr da, doch in unseren Herzen wirst du immer sein!

Danke

für die große Anteilnahme und die vielen tröstenden Worte zum Tode unseres geliebten Sohnes und Bruders

Herrn **Stefan Endstraßer**

Unser besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Karl Mitterer und allen, die an der würdevollen Trauerfeier mitgewirkt haben. Danke an Pepi Hörfarter mit allen Mitarbeitern des Altenwohnheimes, Regina Guggenbichler, Dr. Manfred Forst und allen Freunden, die uns in dieser schweren Zeit beigestanden sind.

Ein Dank auch an die Wasserrettung Walchsee, dem Behindertensportverein Kitzbühel und der Sportschützengilde Kössen.

Vergelt's Gott für alle Zuwendungen und Spenden zugunsten des Sozialsprengels oder des Altenwohnheimes Kössen.

Die Trauerfamilien



**Elisabeth
Bamberger**

* 11.02.1922
† 09.07.2012



Geborgen in Gottes Hand

Ein herzliches Vergeltsgott

für die liebevolle Anteilnahme, die in großzügiger Weise zum Ausdruck gebracht wurde.

Ganz besonderer Dank gilt Herrn Pfarrer Karl Mitterer für den oftmaligen Besuch mit der Krankenkommunion und den würdig gestalteten Seelengottesdienst,

Herrn Dr. Martin Fahringer für die langjährige gute Betreuung, den Kassettfrauen, dem Kirchenchor und Weisenbläsern,

für alle Blumen und Kränze, Kerzen und Geldspenden

sowie für die große Teilnahme am Rosenkranz und an der Beerdigung.

Die Trauerfamilien



Alpenhof GASTHOF

das Tiroler Wirtshaus mit Pfiff!

Durchholzen 61, 6344 Walchsee, ☎ 053 74/52 60

www.durchholzen.info

Durchholzner Sommerfest '1

Dienstag, 14. Aug. ab 17.00 Uhr

Mit den „Tiroler Spitzbuam“,
der Plattlergruppe „D'Woichsee“
und vielen Alpenhof-Schmankerln!

(Nur bei schöner Witterung!)

Seestadt

beim Seehotel Brunner

an der Walchsee Promenade
geöffnet Mai bis Oktober von 11.00 – 18.00 Uhr



Besuchen Sie
unsere Bade-
und Biker-Treff
direkt am See

- ☞ Täglich frisch geräucherte & gegrillte Forellen, Steckerfische
- ☞ Preisgünstige Imbisse, Eis und Getränke
- ☞ Romantische Gartenlaube & Pavillon direkt am See

Kirchenwirt

Hotel • Restaurant

- Gutbürgerliche und internationale Küche
- Abo-Essen ab € 4,90
- Gemütliche Komfortzimmer
- Ferienwohnungen für 2 bis 6 Personen

Kein Ruhetag!

Familie Schüsslbauer
Kirchgasse 1 • 6344 Walchsee
Telefon: 05374 50298
oder Mobil: 0681 20109413



Willkommen in unseren Gastgärten, Cafés,



KEBAB-KAISER

Inh. Mehmet Dag

SCHNELLIMBISS

6345 Kössen · Hütte 13 · Gegenüber BP-Tankstelle

0676 9378765

NEU: Nudelgerichte • Pizza

Genießen Sie nach einem gemütlichen Spaziergang, einer kleinen Wanderung oder Radtour die angenehme Atmosphäre in unseren Gastgärten, Cafés und Bars bei einem erfrischenden



Gasthaus Hohenkendel

Familie Krimbacher
6385 Schwendt
Kohlentalstraße 23
Tel. 05375/6810

Auf der Terrasse die Spezialitäten des Hauses genießen
und danach die Nacht zum Tag werden lassen!

Burger Alm

Käserei Rettenschöss 1326 m

Verkauf von bäuerlichen
Spezialitäten

Gehzeit ab Walchsee 2 Std. ab Parkplatz Sportplatz - Fuchsgrub - Wasserfallweg - Burger Alm
Zünftige Brotzeit • Kinderspielplatz
Geöffnet bis Ende Oktober • Kein Ruhetag
Fam. Fahringer • Tel. 05373 61809



Große
Sonnenterrasse -
Köstliche Kuchen
und Windbeutel

Familie Thaler • Außerkapelle 2 • 6345 Kössen
Tel. 05375/6453 • www.hotel-sonneck.at

Holler-Häusl Rettenschöss

Tel. 05373/61892

Die Wirtin Hanni freut sich auf Ihren Besuch.

Erster Holunder-Buschenschank der Welt
Bauernbrotzeit, Kräutertee

CAFE

Schmiedhäusl
Wolfgang Kärner
Dorf 28 • 6345 Kössen
Tel. 0664 1242590

Torten und Kuchen aus
hauseigener Konditorei
Eisspezialitäten
Warme Mehlspeisen



Kössener FLIEGER-BAR

am Landeplatz der Hänge- Paragleiter

Täglich
Tandemflüge

GASTHAUS
Schöne Aussicht
 Familie Kitzbichler
 Rettenschöss 16
 Tel. 05373/61811

**Jeden Sonntag ab 18 Uhr
 Grillabend**

Plaudern, lächeln, genießen ...
Bad Seemühle
 Das Gasthaus am Wasser

Gott hat die Zeit geschaffen, von Eile nirgendwo die Rede
 Informationen und Reservierungen unter: 0664 24 25 496




ROMANTIK HOTEL GASTHOF POST
 www.hotelgasthofpost.at
 Christian Mühlberger Hotel Betriebs GesmbH
 A-6345 Kössen – Dorf 43
 Fon +43(0)5375/29490 • Fax +43(0)5375/29490-4
 info@hotelgasthofpost.at

*Wir verwöhnen Sie mit dem Flair von „anno dazumal“ –
 mit zeitlos köstlichen kulinarischen Genüssen.*



FRÜHSTÜCKSBUFFETT
 ALLES WAS DAS HERZ BEGEHRT UND
 MORGENMUFFEL MUNTER MACHT.
 UM NUR 10,- EURO SCHLEMMEN!

TÄGLICH VON 7⁰⁰ – 11⁰⁰ UHR · MONTAG RUHETAG!
 CAFÉ KONDIKTOREI PRASCHBERGER
 WALCHSEE · DORFPLATZ
 TELEFON 05374 5251 · WWW.ILGERHOF.COM




**Getränk, einer Tasse Kaffee, einer raffinierten
 Eiskreation oder einer guten Jause!
 Die Gastwirte im Kaiserwinkl heißen Sie herzlich
 willkommen und freuen sich auf Ihren Besuch.**

**Berggasthof
 Edern-Alm**
 Kössen - Stattenberg

Bei jeder Witterung!
 Einladung zum
Schmalznudelessen
Sonntag, 09. September 2012 - Beginn 11.00 Uhr
 Frührschoppen mit Musik
 Wir laden alle Einheimischen, Gäste und Freunde herzlich ein!
 Auf euer Kommen freuen sich Hans, Maria und Mitarbeiter
 Tel. 06 64 / 9 25 49 92 • Geöffnet bis 28.10.2012 • Bitte Privatparkplatz benutzen!



**Schwarzenbach
 Alm**

Familie Daxauer, Walchsee
 Tel. 0664 / 235 34 93

Mitte Mai bis Oktober
 durchgehend geöffnet

Ideal für Familien
 Wandergruppen mit Voranmeldung

- Pressknödel
- Jausenbrettl
- selber gebackenes Brot
- Speck, Schnaps + Liköre aus eigener Produktion
- Durstlöcher haben wir auch!

Ⓟ Parkplatz Walchsee-Ostufer
 Wanderweg: ca. 30 Min.
 Lippensalm > Schwarzenbach-Alm




**Taubensee
 Hütte**

Familie Scheucher • Moserbergweg 43 • 6345 Kössen
 Tel./Fax 053756663 • Handy 067683853481 • info@taubensee.at
 Montag Ruhetag

www.taubensee.at

Da kopft das Herz

☆☆☆
**Brau-Gasthof
 Mairwirt
 Schwendt**

Einladung zu insane
 Urig-gnaitlichen Brauabende
 mit „Leventiga Mufi“ und de
 „Schwendter Zchnachplattler“

Brau-Termine:
 09. Aug., 23. Aug., 13. Sept.,
 27. Sept., 11. Okt.

Familie Kendlinger • A-6385 Schwendt
 Tel. 05376/2777 • Fax 2777-4 • info@mairwirt.at • www.mairwirt.at



Wildauerhof
 Hotel - Restaurant - Café - Walchsee

A-la-carte Restaurant
 Großer Spielplatz und Spielzimmer

Sitzen Sie auf unserer Terrasse
 mit Blick auf den Zahmen Kaiser.



Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
 Familie Wildauer und Team

6344 Walchsee • Sonnleitn 51 • Tel.: 05374/5253
 walchsee@wildauerhof.at • www.wildauerhof.at

Die Freiwillige Feuerwehr Bichlach wurde am 7. Juli 1912 beim Kaswirt in Kranzschach gegründet. Erster Kommandant der damals 46 Mitglieder war der Oberlehrer der Volksschule Niederbichl Ludwig Pürstl.

Geprägt waren die ersten Jahre von dem Bemühen, die Feuerwehr Bichlach mit einer Mindestausrüstung auszustatten. So erhielt sie im Jahr 1913 die erste Handspritze, das Spritzenhaus wurde errichtet und darin ein Leiterwagen eingestellt. Erwähnenswert ist auch die Anschaffung der ersten Motorspritze im Jahr 1929. Nach den in den Anfangsjahren häufigen Wechsellern der Kommandanten wurde die Feuerwehr Bichlach am 11. Januar 1940 vom damaligen Machthaber aufgelöst und in den Kriegsjahren als 4. Zug der Freiwilligen Feuerwehr Kössen zugeteilt.

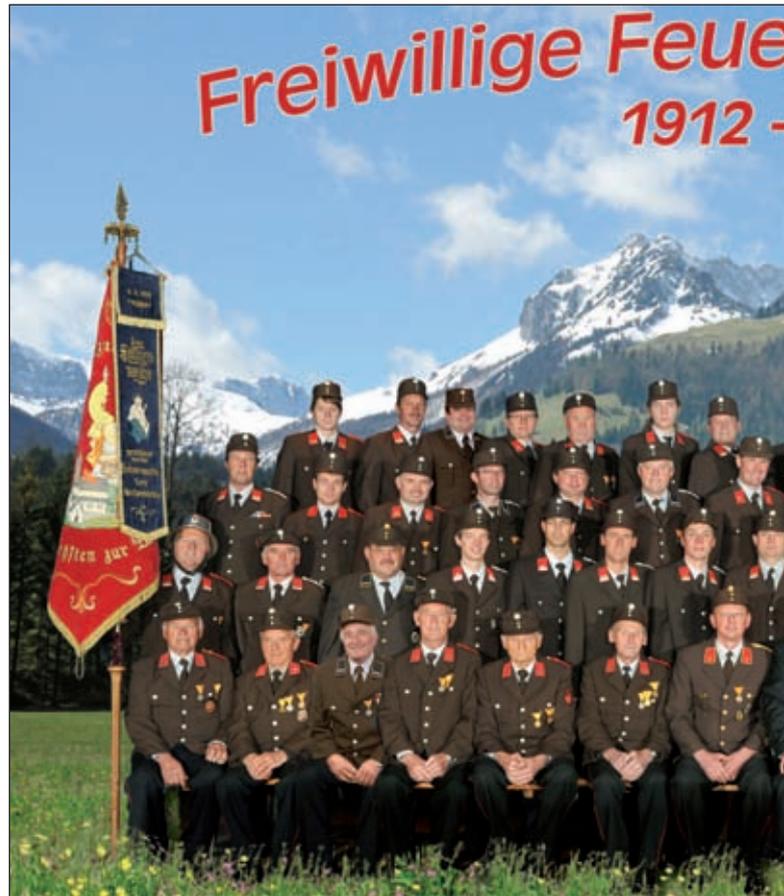
Die selbstständige Feuerwehr Bichlach ist jedoch, so wie vieles nach dieser düsteren Zeit, wieder neu entstanden. Am 16. Juli 1948 hat die Tiroler Landesregie-

rung die Feuerwehr Bichlach wieder für selbstständig erklärt und am 8. Mai 1949 wurde Josef Gründler, Bartlerbauer, zum Kommandanten gewählt. Er hatte diese Funktion rekordverdächtige 35 Jahre inne und ist heute noch Ehrenmitglied der Wehr.

1954 wurde die neue Fahne geweiht, die nur durch Holzschlägerungen und großzügige Spenden ermöglicht wurde.

In den Jahren 1969 und 1970 wurde das neue Feuerwehrhaus gebaut.

Am 28. April 1975 wurde das erste Einsatzfahrzeug, ein damals gebrauchter Landrover, von der Feuerwehr Birgitz gekauft. Der Kaufpreis von 75.000 öS wurde durch einen Kredit bei der Raika Kössen, bei dem zwei Feuerwehrmänner die Bürgschaft übernahmen, vorfinanziert und im Jahre 1976 von der Gemeinde übernommen. 20.000 öS bezahlte die Feuerwehr Bichlach aus der Kameradschaftskasse.



Nach der Wahl von Hans Hörfarer im Jahre 1983 zum Kommandanten wurde die Ausrüstung erweitert, 1984 mit dem Kauf eines Löschfahrzeuges, einem VW

LT 35, im Jahr 1991 mit einem VW LT 40 Allrad Rüstfahrzeug; Lichtaggregat, Funkgeräte und Atemschutz waren nach und nach die Erweiterung unserer Ausrüs-



Alte Pumpe im Jahr 1930



Ausrückung in den 60er Jahren

Hotel Restaurant **Riedl** 

6345 Kössen · Bichlach 10
 Telefon 05375 / 6268 · Fax 6040
 www.hotelriedl.at
 hotel@hotelriedl.at

Lechtaler
METZGEREI ACHENTAL
 Qualität durch Natürlichkeit...!

Staudacherstraße 6 · 83250 Marquartstein
 Tel. 08640/7212 · Fax 690262 · metzgerei-achental@t-online.de
 www.metzgerei-achental.de
DIE -Adresse für a g'scheide Brotzeit!!!



tung.
Die aus Eigenmitteln angeschaffte neue Fahne im Jahr 1989 war ein Höhepunkt, die Patenschaft übernahm Frau Dr. Loni Hechenbichler. Den hervorragenden Ausbildungsstand bewies die Feuerwehr Bichlach im Jahr 1991 durch den ersten Bezirks-sieg beim Leistungs-Nasswettbewerb in St. Johann. Nach dem Kommandanten-



Das alte Feuerwehrhaus vor dem Abreißen

wechsel 1993 an Hans Greiderer wurde die Ausrüstung laufend erweitert.

Die größten Einsätze waren bei Großbränden von Bauernhäusern, 1957 und 1960 wurden durch Blitzschläge die Höfe Bartler und Vorderaucken in Brand gesetzt und konnten auf Grund der schwierigen Löschwasserbeschaffung nicht mehr gerettet werden. 1973 brannte der Liendlhof nieder, es konnten aber die Nachbarobjekte gerettet werden. Nicht verhindert werden konnte 1975 der Brand beim Stallhof, beim Traxler konnte durch den Einsatz der gemeinsamen Kräfte der Schaden begrenzt und der größte Teil

der Bausubstanz erhalten werden. Beim Brand beim Lippenhof war ein Großaufgebot der Feuerwehren des Abschnittes vorhanden.

Die Vielzahl der Einsätze zur Abwehr, Bekämpfung und Beseitigung von Schäden durch Hochwasser, Stürme, Verkehrsunfälle, Umweltverschmutzungen aufzuzählen würde den Rahmen sprengen.

Im Jahr 2003 übernahm Josef Haunholter die Führung der Feuerwehr Bichlach und hat diese bis heute inne.

Nach verschiedenen Einsätzen wurde auch bei Atemschutzbewerben der hohe Ausbildungsstand der Feuerwehr Bichlach unter Beweis gestellt.

Auch durch das unermüdliche Arbeiten der Wehr und den teilweisen beträchtlichen Eigenmitteln können wir heute den Ausrüstungsstand der Feuerwehr präsentieren. Der Höhepunkt wurde im Jahr 2011 mit dem Kauf des neuen Einsatzfahrzeuges einem Iveco LF mit 500 lt. Tank und allen Ausrüstungsgegenständen erreicht, die eine moderne Feuerwehr benötigt, um zu helfen.

Unsere Ausrüstung

LFA – Iveco mit 500 lt. Tank und Motorspritze FOX und Schlauchausrüstung, Atemschutz-ausrüstung
11 KW Stromerzeuger, Motorsäge, Lüfter, Schmutzwasserpumpe, Bergeausrüstung
KRF-A. – VW LT 40 mit Hebekissen, Hubzug und Schlauchausrüstung, Mo-

torsäge, Motorflex
Stromerzeuger, digitales Funksystem

Die Kommandanten

1912: Pürstl Ludwig, Oberlehrer
1912-1913: Loferer Josef, Bauer zu Nothegg
1913-1919: Gasser Kasper, Bauer zu Bauring
1919-1921: Baumgartner Thomas von Schwarzenbach
1921-1923: Hager Johann, Bauer zu Grub
1923-1928: Hechenbichler Johann, Bauer zu Hechenbichl
1928-1931: Schreder Josef, Bauer zu Oberlein
1931-1940: Fahringer Johann, Bauer zu Wiesen
1948-1983: Gründler Josef, Bauer zu Bartl
1983-1993; Hörfarer Johann, Riedl
1993-2003: Greiderer Johann, Liendl
seit 2003: Haunholter Josef, Stallbauer

Mannschaftsstand 2012

72 Mitglieder
davon 55 aktiv
17 Reservisten
3 Ehrenmitglieder mit Fahnenpatin Loni Hechenbichler

Die Feuerwehr Bichlach feiert nun ihr 100-jähriges Bestehen mit dem Ziel, die gestellten Aufgaben weiterhin zum Wohle der Bevölkerung von Bichlach, Kössen und der näheren Umgebung zu erfüllen.

Das Kommando bedankt sich bei der Gemeinde und den Gönnern für die Unterstützung und schließt mit dem Feuerwehrleitspruch

**Gott zur Ehr,
dem Nächsten zur Wehr.**

Das Kommando



Meine Gemeinde. Meine Bank
Raiffeisenbank Kössen-Schwendt

Tel. 05375 6232-0 Fax 6232-13

www.raiba-koessen.at info@raiba-koessen.at



Das Sonnenhaus Kössen

Das Sonnenhaus hat was erlebt: „Der Malplatz“ im Senioren- und Pflegeheim Kössen.

Unser „Experiment Malplatz“ geht weiter. In der 2. Station – dem Seniorenheim – wurden wir (wie immer) offen und freundlich aufgenommen und auch beim 2. Treffen standen zuerst die Wasserfarben im absoluten Mittelpunkt des Interesses (schließlich dicht gefolgt von den Wachsmalkreiden).

Und auch diesmal bestand



Wer sagt, dass man einen Regenbogen malen muss? Mit Wachsmalkreiden lässt er sich auch gut und einfach „legen“.

die schwierige Prüfung darin, der Kreativität ohne Richtung, ohne Werkzeug – Raum zu lassen.

Ein paar Damen des Hauses gesellten sich zu uns. Probierten ein paar Farben, zeichneten ein wenig, aber genossen es schlussendlich viel mehr, den Kindern zuzuschauen und/oder mit Bienenwachsplatten zu kneten. Auch gut. Denn die Stimmung war gut. Draußen wurde Kaffee getrunken, drinnen gemalt und ab und zu haben sich die Gruppen vermischt.

Das Gespräch nebenbei, Papier ohne Limit, Farben in Hülle und Fülle, mehrere Generationen am Tisch. Wie gemütlich!

Im September geht es weiter, darauf freuen sich

Caroline und Brigitte

Liebe Mama, lieber Papa, liebe Alle!

Die Tanten im Sonnenhaus spinnen. Da dürfen wir nicht mal alleine zum Schroll-Kran hinunterschauen (sondern müssen am Balkon stehen bleiben) und plötzlich kommen sie auf die Idee, wir gehen gaaanz lange wandern.

Total heiß war das und alle haben ihren Rucksack alleine getragen. Nix zu machen, auch nicht mit Bitte-bitte. Sogar die nette Annika Neuwörth und die nette Helga Herzog sagten „Nein“. Und dann haben die Kinder + Tanten auch noch gesungen beim Gehen und getanzt auf der Waldfestbühne und am Hang hinaufgekraxelt sind sie auch noch und haben gejodelt. Wie die „Heidi“, die seit Jahren immer noch Lieblingslied ist. Und dann haben alle die Rucksäcke ausgepackt und jeder hat bei jedem gekostet und überhaupt gab's da fast keine Regeln, nur aufräumen musste man picobello ruckzucki alles, aber flottilotti.

Na, dann ist es aber doch a bißl zach geworden und wir haben uns von Kaugummi- bis zur Gummibärchenbank durchgeschlagen und trotzdem hat meine Freundin J. gefragt, ob das schon der richtige Weg „hoam“ ist, und ob wir schon heimkommen, jemals. Aber dann sind wir beim Polybaustellenschleichwegel hinaufgeschlichen und geschwitz haben wir, na servus, da haben die Tanten auch noch a Eis spendiert im Garten. Ein paar von uns wollten da schon lieber im Gras liegen oder nur im kühlen Sandkasten schaufeln und die Tanten sind auf der Bank gesessen mit Tomatenschädeln und Schweißflecken auf den Daisy-T-shirts, dabei waren wir eh nur 23 Kinder.

Jetzt ist das alles schon so lange her, aber wir haben immer noch keine Gummibärchen gekriegt. Alle weg. Alle aufgegesen beim Wandern. Na ja ...

Bitte hol mich so schnell wie möglich ab!! Sie sagen, sie wollen es wieder tun. Das Wandern. Weil's so Spaß macht. Nur schade, dass die Brigitte heuer keinen Fotoapparat mit hatte. Dafür ist sie dann mit ihren nagelneuen Sommersalamanders (die schönen luftdurchlässigen mit Lochmuster) in frische Hundekacke gestiegen. Und hat dann ganz laut das Sch...-Wort geschrien. (Darf man nicht, hab ich gesagt.) Also der Hund, der Hundebesitzer, kriegt sicher nie ein Gummibärchen von der Brigitte.

Mit ganz lieben Grüßen,
euer Liebling!

Schwendter Krabbelmäuse

An einem brütend heißen Tag ...

starteten wir voller Elan unser 1. Sommerfest. Zu unserem Nachteil erwies sich allerdings das traumhafte Wetter. Der erwartete Ansturm blieb aus.

Doch den Gästen, die dieser Hitze trotzten, boten wir ein tolles Programm. Kinder wurden an allen möglichen Stellen geschminkt und für die Großen bot sich ein großes Angebot an unserem Buffet an. Auch eine kleine Reise ins „Land der Phanta-

sie“ begeisterte das Publikum. Zum krönenden Abschluss tanzten wir uns dann noch gemeinsam die Füße wund mit unserem „Tschu-Tschu-Dance“!

Ein toller Einstand, wie wir finden, für unsere neue Praktikantin Andrea Schwaiger aus Schwendt, die sich als wahres Schminktalent entpuppt hat.

In diesem Sinne wünschen wir eine schöne Sommerzeit mit vielen tollen Erlebnissen und freuen uns wie immer auf neue Anmeldungen!



Info's und Anmeldungen unter 0676 3610551
oder www.familienzentrum-kaiserwinkl.com

Kameradschaftsbund Kössen

Ausrückungen im August 2012

Mittwoch 15. August:

Kohlalm-Bergmesse der Kameradschaft Schwendt
Abfahrt um 9:30 Uhr

Samstag 18. August:

Teilnahme am 100-jährigen Fest der Feuerwehr Bichlach
Abfahrt um 18:00 Uhr

Ausrückung in kompletter Uniform, Treffpunkt wie immer bei unserem Platz am Feuerwehrhaus.

Die Oldtimertage 2012 waren für alle Beteiligten ein voller Erfolg. Der Kameradschaftsbund möchte hiermit allen freiwilligen Helfern und MitarbeiterInnen herzlich danken.

Obmann Martin Gründler

Versicherungsratgeber

Wer im Ausland eine Panne hat



Reisende können sich im Ausland nicht darauf verlassen, an jeder Ecke eine Notrufsäule oder ein Telefon vorzufinden.

Egal, ob man mit dem eigenen Fahrzeug in den Urlaub fährt oder eine Bus- oder Flugreise unternimmt, jedem Reisenden kann auch während der schönsten Zeit des Jahres etwas zustoßen. Das kann ein Unfall, aber auch eine plötzliche Erkrankung sein, und selbst das Risiko, Opfer eines Verbrechens zu werden, ist nicht auszuschließen. Daher empfiehlt es sich für alle Urlauber vor Reiseantritt wichtige Notrufnummern im Handy abzuspeichern und zusätzlich den Reiseunterlagen in Papierform beizulegen.

Die wichtigste Notrufnummer in Europa ist die 112. Sie ist für alle EU-Länder einheitlich und sowohl vom Handy als auch aus dem Festnetz kostenfrei erreichbar.

Wichtige Unterlagen für unterwegs

Bei Auslandsreisen mit dem eigenen Fahrzeug ist es sinnvoll die Grüne Karte dabei zu haben. Sie bescheinigt das Bestehen des notwendigen Haftpflicht-Versicherungsschutzes nach den Bestimmungen des jeweiligen Gastlandes. Grundsätzlich sollte man sich bei einem Unfall vom Unfallgegner immer das Kennzeichen, die Personalien des Fahrers und dessen Kfz-Versicherung sowie die Versicherungsnummer notieren.

Wenn die Kreditkarte gestohlen wurde

Wem im Urlaub das Handy, die Bankomat- oder die Kreditkarte gestohlen wird, sollte ebenfalls schnell handeln können.

Je nach Vertragspartner stehen unterschiedliche Telefonnummern für die Sperrung einer SIM-Karte, einer Bankomat- oder einer Kreditkarte zur Verfügung.

Service der Versicherer

Wer beispielsweise einen Kfz-Assistance-Vertrag abgeschlossen hat, profitiert nicht nur von den vereinbarten Leistungen bei Pannen, Unfällen oder auch Erkrankungen auf Reisen. Fast alle Versicherer bieten zusätzlich eine Telefonhotline, die rund um die Uhr auch im Ausland erreichbar ist und in schwierigen Situationen in deutscher Sprache weiterhilft.

Das österreichische Außenministerium empfiehlt zudem auf seiner Webseite eine Zusatzversicherung für den Krankheitsfall und Krankentransport nach Hause. Denn die im Ausland anfallenden Kosten für eine notwendige medizinische Versorgung oder für einen eventuell erforderlichen Krankentransportflug können sich leicht auf mehrere Tausende oder Zehntausende Euro belaufen! Ihr SIVAG Versicherungsmakler-Team klärt im Einzelnen, welche möglichen Gefahren während des Urlaubs bereits durch bestehende Versicherungsverträge abgedeckt sind und welche noch abzusichern wären.

Sivag GmbH – Ihr Versicherungs-Makler-Team
 Alleestraße 14, Kössen
 Tel. 05375/6303
 mail: office.koessen@sivag.at · www.sivag.at

per pedes

Schuhe & Taschen
www.per-pedes.eu

SCHUHE &
 ACCESSOIRES
 BEI PERPEDES

UNSERE
 NEUESTEN
 MODELLE

...STÄNDIG
 UNTER

WWW.PER-PEDES.EU



UNISA®

TOP TREND
 Neuheiten
 Herbst 2012



DER WEG
 LOHNT SICH...

per pedes



Schuhe & Taschen
 D- 83242 Reit im Winkl
 Rathausplatz 6
 Tel. 49 (0) 8640-797700

NEUHEITEN HERBST 2012

REIT IM WINKL

agentur gb-run

Wasserrettung Walchsee

Die Hauptsaison der Wasserrettung Walchsee hat wieder begonnen und somit finden auch wieder regelmäßig Übungen in verschiedenen Bereichen statt.

Tauchen



Neben Übungstauchgängen in eigenen Gewässern wird auch darauf Wert gelegt, Tauchgänge in anderen Seen und Gewässern durchzuführen, um bei Unterstützungseinsätzen in fremden Einsatzgebieten mit den verschiedenen Bedingungen zurecht zu kommen. Unsere Taucher haben sich heuer schon des Öfteren auf den Weg gemacht, um bei diversen Tauchveranstaltungen teilzunehmen bzw. Übungstauchgänge durchzuführen. Dabei ist es uns natürlich auch wichtig, den Kontakt zu anderen Einsatzstellen und Tauchvereinen zu pflegen.

Wildwasser

Auch unser Wildwassertrupp war heuer schon sehr fleißig. Neben Abseilübungen in schon bekannten Schluchten war es heuer schon möglich, mit der befreundeten Einsatzstelle Reith im Alpbachtal andere Touren zu besichtigen und



darin diverse Übungen durchzuführen. Weiters sind momentan vier Mitglieder in der Ausbildung zum Fließgewässerretter.

Schwimmen

Seit heuer gibt es wieder eine kleine Gruppe, die einmal wöchentlich ein Schwimmtraining absolviert. Bei diesem Training geht es neben der Verbesserung der eigenen Schwimmtechnik auch um die Auffrischung und Übung der verschiedenen Rettungstechniken im Wasser.

Hochseilgarten

Es war uns heuer schon möglich, einen kleinen Ausflug in die Wildschönau zum Hochseilgarten zu machen. Die Teilnehmer begaben sich wagemutig in schwindelerregende Höhen und schwangen sich im wahrsten Sinne von Baum zu Baum in ca. 20 Metern Höhe.

Rotes Kreuz Ortsstelle Kössen

Ehrungen

Wir gratulieren!

Am 28. Juni wurden die Mitarbeiter des Bezirkes im Westendorfer Alpenrosensaal geehrt.

Wir freuen uns für und mit:

Dienstabzeichen in Bronze für 10 Jahre:

Simon Heim

Dienstabzeichen in Silber für 15 Jahre:

Daniel Hofer, René Huber, Alex Kitzbichler, Alexandra Scharnagl, Petra Straif, Joachim Tesch

Dienstabzeichen in Gold für 20 Jahre:

Sabine Riedl

Dienstabzeichen in Gold für 30 Jahre:

Marlene Kalkhauser, Josef Kalkschmid

Dienstabzeichen in Gold für 40 Jahre:

Ferdinand Kalkhauser, Franz Wieser

Landesmedaille für 25-jährige Tätigkeit im RK:

Gerti Kitzbichler

Landesmedaille für 40-jährige Tätigkeit im RK:

Ferdinand Kalkhauser, Franz Wieser

Fahrtenspanne in Silber für 2500 Ausfahrten:

Sabine Riedl

Fahrtenspanne in Gold für 17.000 Ausfahrten:

Alex Kitzbichler

Verdienstmedaille in Bronze:

Anneliese Kiuntke, Michael Keiler

Verdienstmedaille in Silber:

Sabine Riedl



Verdienstmedaille in Gold:

Christl Sturm; posthum: Marlene Hetzenauer

Ein bewegender Moment für alle Beteiligten, Geehrten und Ehrenden war die Übergabe der Verdienstmedaille in Gold für Marlene Hetzenauer, die ihr Gatte Josef – unser Seppä – für sie entgegennahm. All die Jahre, in denen Marlene organisierte und koordinierte, war Seppä an ihrer Seite und hat etliche Materialien (und Damen) in den zum Werkraum umfunktionierten Schulungsraum chauffiert. So birgt diese Verdienstmedaille all unsere Erinnerung an den Rot-Kreuz-Menschen Marlene. Sie wurde von der bestmöglichen Vertretung entgegengenommen.

Wir gratulieren herzlich allen Geehrten und danken für alle Dienste und jahrzehntelange Verbundenheit mit dem Roten Kreuz.






www.carpoint.at

FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H

Unterschwendt 46 · 6385 Schwendt
Tel. 05375 2048 · Fax 2048-6 · carpoint@aon.at

- Auto-Service und -Reparatur
- Ölwechsel mit Filter (inkl. Arbeitszeit) ab € 45,-
- Klimaanlage-Service, Füllung u. Reparatur
- 3D-Laser-Achsvermessung € 48,-
- Unfallinstandsetzung

- Lackierarbeiten
- Pannendienst
- Reparaturen aller Art
- Abwicklung mit Versicherungen
- Reifeneinlagerung



Lieber Martin!

Herzliche Gratulation zu deiner mit Auszeichnung bestandenen Abschlussprüfung am Mozarteum in Innsbruck (Bachelor of Arts) und weiterhin alles Gute und viel Erfolg für deine Zukunft.

Mama, Papa, Carina,
Simone, Oma
und Ramona

Di gibbs nua oamoi fe mi ...

denn wia in an Summamärchn
san mia ZWOA a perfektes Pärchn.
Genießn jeden Augenblick in insan Lebn,
dei Liab losst mi ois wia an wundaborn Tram erleben.
Deshoib schreib is glei auf a Blattl Papier,
so gean bin i bei dia.
Jo friahra wost a schlimma Bengl,
oba iatz bist fe mi da allogreßte Engl.
Du bist mei Wöt, in dea i leb,
du bist mei Himmi, in den i schweb.

Eveline Weissbacher

Kaiserwinkl
Kunst-, Handwerker-
und Bauern-
Markt
Samstag, 25. August
von 10 bis 17 Uhr
am Dorfplatz in Kössen

Vorführung und Verkauf
alter ländlicher Handwerkskunst,
regionale Produkte,
Accessoires, Schmuck

KIRCHER SPIEL
FÜR BAUERNHAND

Kaiserwinkl
www.kaiserwinkl.com

Veranstalter: Kössener Bauernstand
Auskunft: Angelika Anker 0664/2631680

S E R E N G E T I
SUMMER-SPECIAL

**Ausgewählte SERENGETI Sonnenbrillen
zum Sommer-Angebots-Preis**

Gültig für die Modelle:
Augusto, Dante, Firenze, Granada,
Lamone, Sorrento, Velocity

Inklusive hochwertiger
Glas-Technologie:

POLARISATION

KONTROLLIERT DAS LICHT

PHOTOCHROM

PASST SICH DEM LICHT AN

Statt € 268,-
jetzt nur €

199,-

OPTIK
KREINIG

Kössen, Dorf 35, Tel. 05375/2323
www.optik-kreinig.at

Eines schönen Tages,

... es war im Juli, an jenem Wochenende, an dem das Seefest (wieder einmal) wegen des Sauwetters verschoben wurde. Am Sonntagmorgen fast herbstliche Kühle, wer wollte da schon früh vor die Tür? Allein im mondänen SB-Supermarkt, dessen Bistro ab halb acht die Kissenflüchtigen anlockt, fanden sich zwei stille Gäste. Steter Nieselregen, das Grau wollte nicht weichen, drinnen war es richtig heimelig. Das Laugengebäck resch, der Espresso heiß, die Ruhe tat gut. Man las die Zeitung, man schlürfte aus dem Tasserl. Aber dann: Auch die Hölle kann sich hinterlistig-leise anschleichen. In die träge Beschaulichkeit drängte sich mit Hilfe einer vermaledeiten Fernbedienung ein Radiosprecher, der humorfrei am Sonntag früh kundtat, was immens wichtig sei: Der Politiker A von der Partei X beschimpfte den Politiker B von der Partei Y und die Politikerin C von der Partei Z fände das beschämend. Jawohl, das muss der Mensch wissen, wenn er arglos von seinem Croissant abbeißt! Die höflich gewagte Bitte, das Lärm-Gerät etwas leiser zu stellen, wurde von der diensttuenden Verkäuferin energisch abgeschlagen. „Des geht net, dann hert ma nix mehr!“ Und das war noch nicht alles. Die logische Ergänzung folgte im Redeschwall der Aufgebrachten: „Ich muaß des a net hom, aber des is Vorschrift, des muaß so sein!“ Was lernen wir daraus? Der Kunde will es nicht hören, die Mitarbeiterin will es auch nicht hören, aber die „Vorschrift“ bügelt derlei nieder. Jetzt wissen wir's: Den Greißlern der guten alten Zeit und ihren kleinen G'schäftlerln wurde gnadenlos das Lebenslicht ausgeblasen, weil sie kein Radio dudeln lassen konnten. Vorschrift!

Pensionistenverband Kössen

Ausflüge, Wandern, Radfahren, Stockschießen ...

An Aktivitäten für Senioren, die gerne aktiv sein wollen, hat es auch in letzter Zeit nicht gemangelt.

Unter der Leitung von Willi Lechthaler wanderten 30 Senioren zur Schwarzenbachalm und es hat sich auch zuletzt der harte Kern (16 Personen) durch die unsichere Witterung nicht von einer weiteren Wanderung, diesmal zur Sintbachalm im Gemeindegebiet Jochberg, abhalten lassen. Die Wanderungen führten zum Teil in unbekannte Naturjuwele und fanden großen Anklang. Auch die Radfahrer waren mit Fill Helmut aktiv und fuhren nach Rosenheim. Die nächste Fahrt führte ebenso nach Bayern und zwar in das wunderschöne Almgebiet Röthelmoos.

Wie jeden Mittwoch trafen sich unter der Leitung von Klaus Schmidt die am Asphaltbahn-Stockschießen Interessierten am Euro-Camp und hatten Spaß am Geschehen. Es wäre schön, wenn die Gruppe sich erweitern würde, gerne werden neue Stockschützen in die frohe Runde aufgenommen. Auch die Geselligkeit kommt dabei nicht zu kurz.

Die Tagesfahrt ins Tiroler Oberland am 29. Juni führte



zur bekannten und wunderbar auf einer Anhöhe gelegenen Marien-Wallfahrtskirche Locherboden und weiter ins Ötztal in Umhausen. Es war sehr interessant und aufschlussreich, Näheres über die Entstehung der Wallfahrtskirche und über das damalige Leben zu Ötztal zu erfahren. Die Mittagspause verbrachten wir im 1550 m hoch gelegenen Niederthai, wo wir zur Überraschung mit einer Begrüßungstafel beim Eingang erwartet wurden. Darüber haben wir uns sehr gefreut. Es war schön zu erfahren, dass wir Pensionisten gern gesehene Gäste sind. Auf der Heimfahrt wurde noch Station in Terfens gemacht,

wir schauten uns dort das „Haus am Kopf“ an. Sicherlich ein verrückte Sache und man muss erst einmal auf eine solche Idee kommen!

Wir gratulieren Marlene und Siegfried Stuefer recht herzlich zur Goldenen Hochzeit und wünschen ihnen noch viele gemeinsame Jahre!

Vorschau

06.08.2012:

Tagesfahrt zur Lichtensteinklamm in Kleinarl und Mittagessen beim „Jägersee“

26.09.–01.10.2012:
Dresden – Es sind noch Plätze frei, wer Interesse hat, bitte Meldung an Obfrau Marlies Kahr, Tel. 29208



Tiroler Frauen OG Kössen

Schöner hätte es nicht
sein können ...

Das lange Warten hat sich gelohnt! Optimale Wettervorhersage, ganz kurzfristiger Rundruf mit Terminbekanntgabe und schon war es ausgemacht: Der lang ersehnte Ausflug zur Silvretta Hochalpenstraße fand am Mittwoch, 18. Juli statt.

Bei strahlend blauem Himmel ohne nur einer einzigen Wolke am Himmel fuhren wir zunächst statt durch den Arlbergtunnel über die Arlbergpassstraße hinüber nach Vorarlberg und dann



entlang der 22,3 km langen Silvretta Hochalpenstraße von Partenen im Montafon (1051 m) in insgesamt 34 Kehren (!) auf die 2032 m hohe Bielerhöhe bis nach Galtür (1584 m) im Paznauntal. Die herrliche Hoch-

gebirgslandschaft mit dem darin eingebetteten Silvretta Stausee – ein traumhaftes Panorama! Beim Spaziergang durch Galtür kann man sich das Ausmaß des Lawinenunglücks von 1999 gar nicht vorstellen.

Mit einem kurzen Blick auf das „Haus steht Kopf“ und einer gemütlichen Einkehr am Ende dieses erlebnisreichen Tages haben wir unseren Ausflug ausklingen lassen.

J.T.

Sponsored by Obst- und Gartenbauverein Kössen-Schwendt

Seit kurzem können Gartenfreunde und alle die es noch werden wollen auf eine erweiterte Auswahl an Naturbüchern in der Bibliothek Kössen zurückgreifen. Mit Hilfe der finanziellen Unterstützung der Gemeinden Kössen und Schwendt erwarb der OGV etliche Bücher, um sie dann über die Bibliothek der Bevölkerung zur Verfügung zu stellen. Auch eine kleine, feine Auswahl an „grüner“ Kinderlektüre ist im Angebot.

Übrigens – Mitglieder des OGV können diese und die bereits vorhandene Gartenliteratur gratis ausleihen.



35. Flohmarkt

So. 5. August ab 13 Uhr
in der Hauptschule Kössen

Unser Flohmarkttermin

ist schon in greifbare Nähe gerückt.

Am **Freitag, den 3. August**, treffen wir uns um 16 Uhr in der Hauptschule, **um die Waren zu sortieren und die Stände aufzubauen**. Wir bitten wieder alle unsere fleißigen HelferInnen um tatkräftige Unterstützung und bedanken uns schon im Voraus ganz herzlich!

Flohmarktartikel können noch **am 3. August von 17 bis 19 Uhr und am 4. August von 9 bis 11 Uhr in der Hauptschule** abgeliefert werden.

Bitte beachten Sie unseren separaten Postwurf / Beilage in dieser Ausgabe!

Alle Vermieter ersuchen wir,
auch die Gäste zu informieren – vielen Dank!



Original nach

Maria Treben



Maria Treben Naturprodukte Europa
Rosi Nothegger

Dorf 45 • A-6345 Kössen
Tel. & Fax: +43 5375 6032
info@123mariatreben.com
www.123mariatreben.com

**August-
Aktion**

**– 10 %
auf alle Produkte**




Seniorenbund Kössen

Bezirkswandertag 2012 (Kitzbüheler Horn)

Schon seit Jahren hatte sich der Senioren-Bezirkswandertag immer mehr zu einer großen und äußerst beliebten Freiluft-Veranstaltung gemausert. Wie erwartet, fanden sich dann am 6. Juli auch hunderte Seniorinnen und Senioren des Bezirkes an der Talstation der Kitzbüheler Hornbahn ein. Darunter natürlich auch 21 Wanderfexen aus Kössen. Das Wetter war durchgezogen aber annähernd niederschlagsfrei, es standen mehrere Wander-Varianten je nach Schwierigkeitsgrad und Kondition zur Auswahl, alle im Nahbereich der wunderschönen Alpenwelt des Kitzbüheler Horns. Der gemeinsame Abschluss-Treffpunkt fand im Alpenhaus mit viel Musik, Unterhaltung und unter anwesender Prominenz statt, ehe es für alle Teilnehmer mit der Gondelbahn wieder in Richtung Talstation ging, wo dann auch die Kössener Seniorinnen und Senioren die Heimreise mittels Transferbus bzw. Privat-Pkw antraten.

Sommerfest'1 am 4. August beim Weinhansl

Für die Mitglieder des Seniorenbundes Kössen hatte sich der Orts-Ausschuss heuer ein neues Highlight einfallen lassen, welches man sich möglichst nicht entgehen lassen sollte,

denn „45 Jahre Seniorenbund Kössen“ ist doch ein Grund zum Feiern!

Programmablauf: um 11:30 Uhr ist eine kurze Andacht in der Annakapelle vorgesehen, das eigentliche Fest'1 beginnt dann um zirka 12:00 Uhr beim urigen Gastlokal Weinhansl. Für gute Verpflegung und musikalische Unterhaltung sorgt der Verein, mitzubringen wäre also nur gute Laune und etwas Kleingeld für die Getränke. Herzlich eingeladen sind natürlich alle unsere Mitglieder, aber auch örtliche Persönlichkeiten und Seniorenbund-Funktionäre von der Bezirks- bzw. Landesleitung.

WICHTIG!

Aus organisatorischen Gründen die Teilnahme bitte bis spätestens 1. August bei Obfrau Lisi Wimmer ankündigen! (Tel. 6553)

Runden/halbrunden Geburtstag konnten feiern:

Außerlechner Peter (75)
Gründler Sophie (65)
Kogl Barbara (80)
Landmann Josef (75)
Herzliche Gratulation!

... und so geht's demnächst weiter:

27. August: Halbtagesfahrt in die Gramaj/Achensee
September: Ganztagesfahrt nach Großarl
28. Oktober: Älmerisch g'sunga und g'schpüt in der Grenzlandhalle usw. usw.

Seniorenbund Schwendt

Zum 85. Geburtstag Otto Weindl



Am 25. Juni 2012 feierte Otto Weindl seinen 85. Geburtstag. Obmann Klaus Horngacher mit Kassier Anton Leitner sowie die Obfrau Resi Horngacher vom Seniorenbund überbrachten gemeinsam die guten Wünsche zu seinem Ehrentag. Leider ist sein Gesundheitszustand so eingeschränkt, dass eine Feier im großem Rahmen nicht möglich war. Trotzdem gab es viele lustige Episoden aus seinem Leben zum erzählen, sodass die Stunden im Nu vergingen bei einer herzhaften Jause sowie Getränken. Lieber Otto, wir alle wünschen dir für die Zukunft noch viele frohe Stunden im Kreise deiner Angehörigen und bedanken uns nochmals ganz herzlich bei deiner Tochter Marlene für die nette Feier im kleinen Rahmen.

70. Geburtstag Maridi Meindl



Der Seniorenbund gratuliert Maria Meindl um 70. Geburtstag. Obfrau Resi Horngacher und Kathi Haunholter nahmen am 10. Juli die Gelegenheit wahr und überbrachten die guten Wünsche mit einem kleinen Geschenk. Maridi, wie sie von Freunden und Bekannten genannt wird, war sichtlich erfreut und lud zu Kaffee und Kuchen ein. Viele nette Stunden vergingen mit dem Erzählen von alten Begebenheiten und sonstigen Ereignissen. Wir alle wünschen dir nochmals alles Gute, bedanken uns herzlich für Speis und Getränke, auch deinem Gatten Karl gute Besserung für seinen langen Krankenhausaufenthalt, und wünschen uns, dass ihr noch oft bei Veranstaltungen mit dabei sein könnt.

Bergmesse auf der Kohlalm

am Mittwoch, 15. Aug. 2012 · Beginn 11:30 Uhr

Die Kameradschaft Schwendt ladet Abordnungen der Kameradschaften Kössen sowie Walchsee, die Bergwacht Kössen-Schwendt, die Bundesmusikkapelle Schwendt mit Kapellmeister Andreas Stuefer, Bergfreunde, Wanderer aus nah und fern aufs das herzlichste ein.

Wie schon in den letzten Jahren ist zu diesem Anlass der Schranken des Forstweges auf die Kohlalm offen.

Die Musikkapelle Schwendt umrahmt die Messfeier und spielt anschließend zum Platzkonzert auf.

Auf eine zahlreiche Beteiligung freuen sich der TKB Schwendt sowie die Wirtsleute Hans und Leni Wiesinger, die für das leibliche Wohl sorgen werden.

Der Obmann: Klaus Horngacher

Allianz

Wasti Wehrer

selbstständiger Versicherungsagent
Hüttfeldstraße 59 | Kössen/Tirol
Tel. +43/5375/2842 | www.wehrer.at
wasti.wehrer@aon.at

Montag bis Freitag 7.30 – 11.00 Uhr
Dienstag und Donnerstag 16.00 – 18.00 Uhr

Kaiserwinkl Golf Kössen

4. Golf Trophy 2012 der Kössener Unternehmer

Vier Kössener Unternehmen, Installationsmeister Andreas Schwentner und Josef Kracher, Versicherungsagentur Walter Endstrasser und Malermeister Rudolf Raubinger, luden am 30. Juni ihre Kunden und Freunde zur 4. Golf Trophy



Christiane Gaul

der Kössener Unternehmer im Kaiserwinkl Golf Kössen ein. Am Abschlag 1 starteten über 80 Teilnehmer, versorgt mit einem schönen Startgeschenk, auf die Runde. Nach 9 Löchern konnten sich die Golferinnen und Golfer bei einer reichhaltigen Jause stärken. Auf Loch 13 und 17 standen Kaffee, Kuchen, Fingerfood und Prosecco zur Erfrischung für

alle Turnierteilnehmer bereit. Der Tag war nach der Golfrunde bei traumhaftem Wetter aber noch lange nicht vorbei, ab 19.30 Uhr kreierte Restaurantpächter Durand mit seinem Team ein 4-Gang-Menü, welches musikalisch begleitet wurde.



Wilfried Posch

Unsere Sieger:

Bruttosieger:

Damen: Gaul Christiane, GC Wittelsbacher, Bruttopkt. 33
Herren: Posch Wilfried, KGK Bruttopkt. 28

Nettosieger:

Gruppe A: Dürnberger Hans KGK, Nettopkt. 37
Gruppe B: Schwentner Anita, KGK, Nettopkt. 36
Gruppe C: Leitner Richard, GC Moarhof, Nettopkt. 49

Fohlenhof Ebbs:

Haflinger Shows zeigen Vielseitigkeit des Pferdes

Was für Wien die Vorführungen der Spanischen Hofreitschule sind, stellt für Tirol die Freitagabend-Show um 20.00 Uhr am Fohlenhof in Ebbs dar. Bei der Show wird die universelle Verwendbarkeit des Haflinger-Pferdes vorgeführt und ein Einblick



Das Voltigieren ist immer spektakulär und zeigt, was die Mädchen und die Pferde drauf haben. (Foto: Fohlenhof Ebbs)

in die Zucht gegeben.

Das Programm beinhaltet unter anderem Dressur und Springquadrille, Einzeldressur, Freispringen, Fahrschule vom Sattel, Kindervoltigieren usw. Die Dauer des Programms beträgt ca. 60 Minuten und findet bei jeder Witterung in der Reithalle statt. Die Besucher sind jedes Jahr von der vielseitigen Verwendbarkeit und dem Charme der Ebbser Haflinger verzaubert.

Die Haflinger-Show's am Fohlenhof Ebbs finden heuer noch am 3. und 10. August statt. Beginn ist jeweils um 20 Uhr.

Karten können telefonisch beim Fohlenhof Ebbs
Rufnummer 05373 42210
Fax 05373 42150
reserviert oder jeweils an der Abendkasse (ab 19.00 Uhr) gelöst werden.
Eine Gestütsbesichtigung ist täglich von 9 bis 17 Uhr möglich.

VOM 02.07. BIS 31.08.2012

HOT SUMMERDAYS BEI PEUGEOT

NEUEN PEUGEOT KAUFEN UND MIT GLÜCK KAUFPREIS ZURÜCKGEWINNEN!²⁾

WEITERE GEWINNE:

15 Fahrräder und
50 Zubehör-Gutscheine à € 100,-



ab € 9.890,-¹⁾



ab € 8.570,-¹⁾

BIS ZU
€ 5.500,-
SPAREN!¹⁾

€ 5.000

€ 3.000

€ 1.000

www.peugeot.at



PEUGEOT EMPFENGT TOTAL CO₂-Emission: 98-171 g/km, Gesamtverbr.: 3,8-7,4 l/100km.

¹⁾ Maximalesparnis bei Kauf bestimmter lagernder Modelle vom 02.07.-31.08.2012. Nicht mit anderen Aktionen kumulierbar. Ab-Preis/Ersparnis setzt sich zusammen aus Cash-Bonus und bis zu € 1.500,- Umwelt-Bonus. Unverb. empf., nicht kartell. Richtpr. in € inkl. NoVA, MWSt. ²⁾ Die Gewinner werden aus allen gültigen Kaufverträgen der Monate Juli/August mit Zulassung bis Ende September 2012 gezogen. Keine Barabläse für Fahrräder und Zubehör-Gutscheine. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Die Gewinner werden schriftlich verständigt. Änderungen sowie Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfotos.

Auto Aicher

Verkauf • Reparatur • Service

6345 Kössen · Hütte 13

Tel. 05375/6249 · Handy 0699/11659266

www.auto-aicher.at



Tankstelle

Stefan Aicher

6345 Kössen · Hütte 15

Tel. 05375/6394 · Fax 29406

Öffnungszeiten: 6.00 – 22.00 Uhr

So- u. Feiertage: 8.00 – 22.00 Uhr



Unser Geschenkipp:
Tankgutscheine

Theaterstadl Walchsee wieder mitten in den Vorbereitungen



Die Mitglieder des Theaterstadl Walchsee sind gerade mit den Probearbeiten zum heurigen Stück „**Der gestohlene Graukäs**“, ein turbulentes Lustspiel in 3 Akten von Bernd Gombold, vom Deutschen Verlag, beschäftigt.

Kurz zum Inhalt:

Die beiden Freunde Sepp und Siegfried können sich am Tag nach der alljährlichen Weihnachtsfeier vom Musikverein an rein gar nichts mehr erinnern. Auch der Sohn von Sepp – Frank – leidet unter akutem Gedächtnisschwund. Die Ehefrauen Pauline und Klara und Franks Freundin Evi sind zu recht erbost, noch dazu wo die Pfarrerköchin Eugenie das Gebiss von Sepp in der Tischlerei bei der Gattin abgibt.

Bei der Pfarrerköchin hat ein Raub statt gefunden, eine kaputte Leiter ist in der Werkstatt und ein herausgerissener Fensterflügel findet sich in Franks Zimmer.

Was ist letzte Nacht passiert? Auch Hugo, der Dirigent des Musikvereins, hat keinerlei Erinnerungen, jedoch im Zimmer seiner Zwillingstochter Tina verdächtige Dinge gefunden. In turbulenten Szenen wird der knifflige Fall gelöst!

Also ansehen und mitla-

chen, denn Lachen ist die beste Medizin! Viel Spaß beim Zuschauen!

Premiere:
SA. 25. August 2012

Weitere Termine:

SA. 01. September
FR. 07. September
SO. 16. September
FR. 21. September
DO. 27. September
SO. 07. Oktober
FR. 12. Oktober

Letzte Vorstellung:

FR. 19. Oktober



Beginn jeweils 20 Uhr in der Mehrzweckhalle Walchsee.

Eintritt:

Erw. €8,- / Kind €4,-

Kartenvorverkauf:

TVB Walchsee
Tel. 0501 100

Abendkasse:

ab 19.15 Uhr geöffnet

Mehr Infos zum Theaterstadl und weitere Bilder zum Stück finden Sie auf unserer Homepage:
www.walchseer-theaterstadl.at

Alpenverein Kössen-Reit im Winkl Kletterkurse

Unsere **Kinderkletterkurse** werden ab Oktober wieder gestartet.

Anfänger ab 6 Jahre und alle die weitermachen wollen bitte bei mir bis Mitte August melden!

andi.embach@gmx.at

Achtung – es werden nur Alpenvereinsmitglieder in den Kursen unterrichtet!

Anmeldeformulare bei Oberhauser Peter, im Alpenver-

einsschaukasten oder bei den Klettertrainern ab Oktober.

Anmeldungen beim ÖAV „Sektion Kössen“ können auch online gemacht werden!

*Bergsteigergruß
Andi Schwentner*

Ab Mitte September brauche ich übrigens wieder Betreuer für die Kletterwand!

„Mooslenzer Runde“ Kössen

Viel Spaß und gute Laune gab es bei unserer Oldtimer-„Fahrt ins Blaue“ am 1. Juli – waren doch die Teilnehmer sowie das Fahrzeug alle in etwa einer Altersklasse. Unser Chauffeur Pepi und sein Fahrzeug leisteten Schwerarbeit, besonders beim Anstieg auf die Seiser Alm bei Aschau i. Ch., wo

wir dann eine gemütliche Rast einlegten. Danke Pepi für diese nette Idee!

Unsere Wandertermine:

Di. 14. + 28. August,

18 Uhr ab Spielplatz

Nächstes Treffen:

So. 19. August

18 Uhr im Hotel Sonneck



Heimatbühne Kössen „Einer spinnt immer“

**Spieltermine im August
in der Grenzlandhalle Kössen:**

Dienstag, 07.08., 20:30 Uhr

Dienstag, 21.08., 20:30 Uhr

Weitere Termine 2012: 11.09., 25.09. und 21.10.

Veni, vidi, vici – IRONMAN Finisher 2012

Bei einem Ironman müssen die Teilnehmer 3,8 km schwimmen, 180 km Rad fahren und anschließend einen Marathon von 42 km laufen – das alles an einem Tag. Viele denken sich bestimmt: Warum tut man sich das an, die sind vollkommen verrückt!

Martin Lechthaler wollte nicht als Zuschauer die Ereignisse konsumieren, sondern selber Taten sprechen lassen und Träume real leben. Am 1. Juli stand er somit zum ersten Mal in Klagenfurt beim Ironman Austria am Start. Nach einer hervorragenden Zeit von 10 Stunden und 39 Minuten erreichte Martin noch mit sehr viel Kraft und Energie das Ziel. Bei ca. 40 Grad und 2700 Teilnehmern belegte er den faszinierenden 269. Platz. Erstaunlich war, er hatte keinen Muskelkater



und es ging ihm nach diesem harten Kampf sensationell – das intensive Training wird natürlich nicht beendet, sondern für seinen zweiten Ironman im nächsten Jahr fortgesetzt.

„YOU ARE AN
IRONMAAAAAAN!“

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl

beyer
werbung+druck OG

Werbekonzepzion • Druckagentur

6345 Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311
info@beyer-werbung.at • www.beyer-werbung.at

KR KAISERWINKL REISEN ☎ 05375 6271
www.kaiserwinkl-reisen.at

Herbst-Highlights 2012

21.-24. Oktober 2012

BRATISLAVA und die Kleinen Karpaten

Fahrt im Luxus-Reisebus, mit dem Schnellkatamaran „Twin City-Liner“ auf der Donau nach Bratislava, 3x ÜF und Abendessen im 4*Hotel im Zentrum von Bratislava, Sightseeing-Tour Bratislava, Ausflug Kleine Karpaten: Burg Cerveny – Modra – Kleinkarpaten-Weinstraße mit Weinverkostung, örtliche Reiseleitung

Preis pro Person: € 425,00 (EZ-Zuschlag € 75,00)

Kaiserwinkl Reisen-Zuckerl: € 15,00 Rabatt bei Buchung bis 19. Aug. 2012

Anmeldeschluss: 7. Sept. 2012

4. bis 9. November 2012

PORTOROZ - „die Therme am Meer“

Fahrt im Luxus-Reisebus, 5x Ü/F/HP im 4*Hotel „LifeClass Resort“, Therme, Fitness, Wandern, Tanzabend uvm. inkl.

Preis pro Person: € 379,00 (EZ-Zuschlag + € 15,00/Tag)

15. November 2012

THERME ERDING Fahrt im Luxus-Reisebus + Tages-Thermenkarte

Preis pro Person: € 49,00

Wir bieten Ihnen auch

- individuell gestaltete Ausflüge mit allen Nebenleistungen
 - Krankentransporte im Komfort-PKW
- Direktabrechnung mit allen Kassen möglich!



Unbekannter Nachbar Slowakei

Schon ein Erlebnis für sich ist die Fahrt mit dem Schnellkatamaran „Twin City-Liner“ auf der Donau nach Bratislava. Die slowakische Hauptstadt am Dreiländereck mit Österreich und Ungarn hat sich zu einem wirtschaftlichen und kulturellen Zentrum Mitteleuropas entwickelt. Mit der imposanten Preßburg, dem beeindruckenden Martins-

dom und der historischen Altstadt verspricht die alte Grenz- und Brückenstadt einen unvergesslichen Aufenthalt. Ein Ausflug in die Kleinen Karpaten, ein Gebirge, das größtenteils unter Naturschutz steht, führt uns zur mächtigen Burg Cerveny, nach Modra, dem Zentrum der traditionellen Majolika-Herstellung und entlang der Kleinkarpaten-Weinstraße. (Siehe Anzeige)

Diamant 

Die eleganten aus Deutschland
Qualität seit 1885



FLYER

DIE schweizer E-Bike-Marke



...und wo
gibt's die?

Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

Recht im Alltag

„Das Recht am eigenen Bild“

Alois trifft „zufällig“ seine nette Nachbarin in einer Tanzbar in der Stadt. Zufällig hält sich auch ein bekannter Schlagersänger in der Bar auf und am nächsten Tag erscheint in der Zeitung ein Artikel über den Barbesuch des Schlagersängers mit einem Foto, auf dem auch Alois und die Nachbarin zu sehen sind.

Alois, der Probleme hat, diese „Zufälligkeiten“ seiner Frau zu erklären, ruft entrüstet bei der Zeitung an und droht mit rechtlichen Schritten, weil er keine Erlaubnis zur Veröffentlichung des Bildes erteilt hat.

Kann Alois zielführend rechtliche Schritte gegen die Zeitung unternehmen oder geht seine Drohung ins Leere?

Das Recht am eigenen Bild ist Teilbereich der im § 16 des Allgemeinen Bürgerlichen Gesetzbuches geschützten Persönlichkeitsrechte. Dazu gehören auch das Recht auf körperliche Unversehrtheit, das Recht auf Freiheit, das Recht am Namen, das Recht auf Ehre und andere mehr.

Das Recht am eigenen Bild ist im § 78 des österreichischen Urheberrechtsgesetzes geregelt: „Bildnisse von Personen dürfen weder öffentlich ausgestellt noch auf eine andere Art, wodurch sie der Öffentlichkeit zugänglich gemacht werden, verbreitet werden, wenn dadurch berechnete Interessen des Abgebildeten oder, falls er gestorben ist, ohne die Veröffentlichung gestattet oder angeordnet zu haben, eines nahen Angehörigen verletzt würden.“ Es daher grundsätzlich nicht verboten ist, ein Bild einer Person ohne deren Zustimmung zu schaffen, es zu verbreiten oder zu veröffentlichen.

Nur bei Verletzung schutzwürdiger Interessen hat die abgebildete Person einen Unterlassungsanspruch gegen den Veröffentlichenden. Im Falle der „Bildanmaßung“ besteht ebenso ein Rechtsanspruch auf Unterlassung, wenn beispielsweise ein Personenbild mit einem anderen Namen betitelt wird. Die Verwendung eines Abbildes für Werbezwecke ist ohne Zustimmung des Abgebildeten in jedem Fall verboten.

Schutzwürdige Interessen nach § 78 UrhG sind z.B. durch das Eindringen in die Privatsphäre oder die herabwürdigende Darstellung der Person (z.B. Nacktfotos) – auch im Zusammenhang mit dem dazu gehörigen Text – verletzt. Es besteht eine umfangreiche Rechtsprechung darüber, wann schutzwürdige Interessen verletzt sind und wann nicht. Dabei kommt es nicht auf das subjektive Empfinden des Abgebildeten an; die Rechtsprechung ist zwar bei der Beurteilung der Verletzung schutzwürdiger Interessen ziemlich streng, aber in der Regel sieht sie keine berechtigten Interessen verletzt, wenn die Personen nur nebenbei mit abgebildet und nicht in einem negativen Zusammenhang dargestellt werden.

Alois wird sich also schwer tun, sein schutzwürdiges Interesse darzulegen und seinen Anspruch auf Unterlassung und Schadenersatz durchzusetzen. Aber da es ihm gelungen ist, seine Frau von der „Zufälligkeit“ des Zusammentreffens mit der Nachbarin zu überzeugen und er ihr versprochen hat, sie das nächste Mal in die Bar mitzunehmen, hält sich der Schaden in Grenzen oder etwa doch nicht ...? (Neues Kleid und neue Schuhe, Besuch des Friseur- und Kosmetiksalons ...!)

Dr. Apollonia Hechenbichler
Rechtsanwältin

A-6345 Kössen · Bichlach 65a
Tel. 05375 6680 · Fax 05375 29099

14. Waldfest des Trachtenvereins Landsturm 1809 Kössen



Aufgrund der Unwetterwarnung am Freitag wurde das Fest auf Samstag, den 7. Juli verschoben, welches dann bei optimaler Witterung stattfinden konnte.

Wie jedes Jahr ging's auch dieses Jahr am Kegelboden in Kössen, im Kaiserwinkl wieder richtig rund. Um 19:00 Uhr marschierte die Musikkapelle Kössen ein und unterhielt die zahlreichen Gäste mit toller Blasmusik. Anschließend sorgten die Grenzland Tiroler für gute Stimmung, Tanz und Unterhaltung.

Der Trachtenverein Kössen unter Obmann Martin Gründler kümmerte sich wieder um die Schmückung des idyllischen Festbereiches sowie um die Verpflegung. Bei freiem Eintritt freuten sich die Trachtler über zahlreiche Festbesucher.

Bei den Attraktionen, wie zum Beispiel der Tombola oder dem Schießstand konnten Jung und Alt ihr Glück versuchen und Können beweisen.

Auf diesem Wege wollen wir uns bei allen Spendern für die tollen Sachpreise der Tombola bedanken:

Intersport Planer; Auto Aicher; Reisebüro Sonnenschein; Kitzbichler Johann; Himberger Sepp; Tagtraum; Blattner Friedl; Hotel Sonn-

eck; Raiffeisenbank Kössen-Schwendt; Hotel Alpina; Sparkasse Kössen; Sport Mühlberger; Volksbank Kössen; Palast; Reisebüro Profitours; Greiderer Werner; Trainer Maria; Unterberghornbahnen; Trattler; Weinhausl; Gasthof Post; Pizzeria Rocco; Stiegl; Leitner Alfred; Trattoria Postiglione; Hammerschmied Trachtenmode; Kaiseralm Pizzastadl; Mayr Stefan; Haarlekin; Gasthaus Klobenstein; Metzgerei Gründler; Schuhhaus Schermer; Maria Treben; Kaiserwinkl Sennerei; KES Elektro Service; Bäckerei Pretzner; Café Central; Bäckerei Heigenhauser; Winkler Hannes – Haare und Kosmetik; Kaiserwinkl Reisen; Erzherzog Rainer; Sportunion; Gasthaus Taubensee; Firma Berner.

Ebenso möchten wir folgenden Sponsoren herzlich danken:

Fliesen Harasser; Gasthof Dorfstadl; Aquathermbau; Knoll Elektro Technik; Siorpaes; Schroll Bau; Sigi's Sportklaus; Maler Raubinger; Raiffeisenbank Kössen-Schwendt.

Der Obmann bedankt sich bei allen Spendern und Sponsoren für die tolle Unterstützung und bei allen Trachtlern für die fleißige Mithilfe mit einem herzlichen Vergelt's Gott!

18. Raiffeisen Club Beachvolleyball-Weekend



Bei super Sommerwetter wurde am 30.06. und 01.07. das 18. Raiffeisen CLUB Beachvolleyballweekend durchgeführt. An beiden Tagen kämpften jeweils 9 Mannschaften um die heißen Platzierungen.

Wir gratulieren den Siegern am Samstag beim Ü16 Turnier:

1. Platz: KEINE AHNUNG
Johannes Fahringer, Rebecca Stumbeck, Lukas Gründler, Herbert Scharnagl
2. Platz: TEAM DOGGAA
Theresa Dagn, Hannes Hörfarer, Lukas Scheucher
3. Platz: MIR INTERESSIEREN INS HOID FÜA DI
Carina Scharnagl, Nathalie Lenz, Angelika Bamberger,

Melanie Aschenwald
Beim ultra-coolen Side-event Baumstammweitwurf, Klopferfischen, Duosackhüpfen, Bierdeckelrallye, Bleistiftgolf, Solettspeedfüttern und Glastreffen setzten sich „THE PINKIES“ klar als Sieger durch. Wir gratulieren Laura Leitner, Markus Schachner und Selina Ronacher sehr herzlich.

Beim Turnier am Sonntag gaben Jugendliche aus dem Kaiserwinkl ihr Bestes. Die verdienten Sieger heißen:

1. Platz: RED HOT CHILI
PEPPERS: Lukas Kurz, Slavko Gabric, Josip Pavkovic, Tobias Wilfert
2. Platz: VIVA ESPANA
Christian Gründler, Michael

Prüggler, Andreas Exenberger, Michael Kaiser
3. Platz: WUFFWUFF! GÜR-GÜR!

Emanuel Koderhold, Marcel Schachner, Dominic Fahringer, Gabriel Müller-Busch, Hannes Kirchner

Neben tollen Preisen für die besten Mannschaften gab's auch bei der Beach-Tombola viele Chancen auf Gewinne. Außerdem wurde das

beste Mannschaftsoutfit prämiert. Gewinner sind „DIE PINKEN PANDAS“.

Vielen Dank dem ASV Kössen für die tolle Organisation und der Familie Stöckl-Berger vom Euro-Camp für die tolle Unterstützung!

Ein besonderer Dank gilt auch Michaela Kurzthaler von der HS Kössen. Sie darf sich über Einkaufsgutscheine bei Sport Mühlberger freuen.

EUR 1.000,-
Tankgutschein!*

1 Jahr vollKASKO gratis bei
Porsche Bank Finanzierung.**

Don't worry – be happy!

Holen Sie sich jetzt VW Tankgutscheine im Wert von EUR 1.000,-*.

Dazu 1 Jahr vollKASKO gratis bei Finanzierung über die Porsche Bank**.

*Bei Kauf eines neuen VW Modells bekommen Sie Tankgutscheine im Wert von EUR 1.000,- (Erhalt nach Fahrzeugzulassung), wahlweise von BP, OMV oder Shell. Gültig bei Kauf von 16.05.2012–31.08.2012. Neuzulassung bis 28.12.2012. Nur für Privatkunden. Verbrauch: 3,3–12,5 l/100 km. CO₂-Emission: 87–290 g/km. **Gültig für alle VW PKW Modelle (nur Neuwagen) bis 31.08.2012 für Privat- und Unternehmern. Mindestfinanzierungslaufzeit 24 Monate; Mindestnettokredit: EUR 5.000,-.



Das Auto.

Ihr autorisierter VW Verkaufsagent

J. Haunholter

6345 Kössen, Lendgasse 3
Telefon 05375/6467, www.haunholter.at

FLYER

Diamant
BEWEGT SEIT 1885

TREK

GIANT

MERIDA

www.bikesportbichler.at

... natürlich bei:

BIKE SPORT BICHLER

Offizieller Händler im Kaiserwinkl

Verleih – Verkauf – Service

6345 Kössen · Ausserkapelle 28 · Tel. 05375-20587 Öffnungszeiten: Mo - Fr 14⁰⁰ - 18³⁰ Sa 9⁰⁰ - 12³⁰

Taekwondo Verein Kössen

Goldmedaille bei den Bavarian Open

Am 24.06. fand in Rottenburg a. d. Laaber die internationale Bavarian Open statt. Über 360 Kämpfer aus 6 Nationen nahmen an dem Turnier teil. Unsere Kämpfer konnten sich 1x Gold, 2x Silber und 2x Bronze erkämpfen. Der Goldmedaillengewinner war Andreas Gruber. Sandra Höflinger entging nur knapp der Goldmedaille. Im Finale verlor sie aufgrund einer Fehlentscheidung des Kampfrichters mit 2:1. Silber erkämpfte sich auch Alina Steindl, die ebenfalls merklich knapp das Finale verlor. Bei Eva Schwentner und Manuela Bratusa war das Halbfinale Endstation. Gegen gleichwertige Gegner fehlte noch ein wenig die Gewieftheit.

Ehrung für Kössener Taekwondokämpfer

Am 16.05. lud die Gemeinde Kössen zur Ehrung von verdienten Gemeindemitgliedern. Gleich neun unserer Kämpfer wurden für ihre erfolgreichen sportlichen Leistungen mit der Ehrennadel geehrt.

Die Ehrennadel in Silber erhielten:

- Mario Moitzi
- Jessica Huber
- Manuela Bratusa
- Maximilian Kettner
- Lisa Schädlich

Die Ehrennadel in Bronze erhielten:

- Gerald Siorpaes
- Viktoria Siorpaes
- Sandra Höflinger
- Simon Straif

Erfolgreiche Gürtelprüfung

Am 25.06. fand wieder eine Gürtelprüfung des Taekwondo-Vereins Kössen statt. Zahlreiche Kinder und Erwachsene nahmen an der Prüfung teil. Wir gratulieren allen zu ihrer bestandenen Prüfung.

Actionfahrt auf der Ache & Hochseilgarten

Zum Saisonabschluss war es wieder soweit: Am 16.06. fand die traditionelle Schlauchbootfahrt für Groß und Klein statt. Über 30 auf Abenteuer und Wasserschlachten ausgelegte Kinder und Erwachsene machten sich auf, die Ache auf Schlauchbooten bei

schönstem Wetter zu erobern.

Für die Erwachsenen (ab 16 J.) findet jedes Jahr ein extra Event statt. Dieses Jahr gingen wir am 28.07. in den Hochseilgarten nach St. Johann.

Wir sind beim Kössener Dorffest wieder dabei

Freuen Sie sich auf das Kössener Dorffest am 11.08. Wir sind wieder mit unserer Cocktailbar vor Ort. Gegen 16 Uhr findet eine Taekwondo-Aufführung statt mit spektakulären Bruchtests, außergewöhnlichen Fights und vielem mehr.

Trainingslager auf der Edernalm

Vom 31.08. bis 02.09. findet das diesjährige Trainingslager auf der Edernalm

statt. Auf dem Programm steht neben Kraft- und Konditionstraining auch jede Menge Spaß. Legendär sind unsere Fußballmatches und Spieleabende. Wer dabei sein möchte, meldet sich bis zum 11.08. bei:

Alex Lechthaler
tkd-koessen@gmx.at
Achtung, die Plätze sind begrenzt.

Weitere Termine des Taekwondo Vereins

- Trainingsbeginn nach der Sommerpause am Mittwoch, den 5. September
- Generalversammlung des Taekwondo Verein Kössen am Samstag, den 8. September um 17 Uhr im Seminarraum Hotel Alpina

Für den TKD Verein Kössen:
Manuela Bratusa (SF)



Tennis Club Kössen schaffte eine Sensation

Gleich 3 Mannschaften unseres relativ kleinen Ortes Kössen gewannen den Titel Tiroler Meister.

Beginnen wir bei den Damen 45+

Mannschaftsführerin Evi Lenz kann zu Recht stolz auf ihre Damen sein. Nach dem Meistertitel 2011 gelang es den Spielerinnen auch in diesem Jahr den Titel heim zu holen. Das Endspiel am 27. Juni gegen die äußerst erfolgreiche Mannschaft des TC Kitzbühel auf heimischem Platz war sehr gut besucht. Unter frenetischem Beifall pushten alle Anwesenden die Damen zum verdienten 5:2-Sieg.

Herren 60+

Ebenfalls zum wiederholten Male schafften es die Herren 60+, sich den begehrten Titel zu erspielen. 2007 durften die Spieler unter Mannschaftsführer Fery Pigneter erstmals diesen Sieg verdienterweise heim bringen. Mit einem souveränen zu Null Sieg gegen die Mannschaft des TC Schwaz krönten sich die Herren heuer selbst.

Herren 70+

Unter der Mannschaftsführung von Carl Artmann spielte sein Team eine übertragende Mannschaftsmeisterschaft. Durch eine über

viele Jahre tolle Kameradschaft und fleißiges Training besiegten sie die stärksten Mannschaften 70+ in Tirol. Nachdem die Senioren schon 2x in den Jahren zuvor den Vizetitel errungen hatten, gelang es ihnen heuer verdientermaßen zu siegen. Zwei wichtige Begegnungen in Innsbruck, 1x gegen die Turnerschaft und das letztendlich entscheidende Spiel gegen die Mannschaft des IEV Wasserkraft, waren an Dramatik nicht zu überbieten. Durch endlos lange Games und Ballwechsel konnten unsere „Oldies“ schließlich als Sieger vom Platz gehen.

Der Tennis Club Kössen schaffte somit ein Triple, das so seit dem über 40-jährigen Vereinsbestehen einmalig ist.

Demnächst werden wir über unseren erfolgreichen Nachwuchs berichten. Allen Spielern wünsche ich nun eine erholsame Sommerpause. Aber wie ich meine Tenniskollegen kenne, trainieren sie schon auf die nächsten Siege hin. Herzliche Genesungswünsche an unseren Präsidenten Werner Greiderer, der sich leider beim Fußballspiel verletzt hat und momentan pausieren muss.

I.B.



Damen 45+ (v.l.n.r.) stehend: Petra Sein, Rosi Haendl, Edith Leitner, Burgi Rapp, Elfriede Lamers; vorn: MF Evi Lenz, Ulrike Viktorin



Herren 60+ (v.l.n.r.) stehend: Wolfgang Nachtigall, Toni Höglauer, Leo Margreiter, MF Fery Pigneter; vorn: Erwin Müller, Mike Kabisch, Heli Gründler



Herren 70+ (v.l.n.r.): Hermann Widauer, MF Carl Artmann, Heli Achhorer, Helmut Scholz, Pepi Dagn, Werner Sobkowiak; nicht im Bild: Erwin Halwax

Martin HUBER

Fachwerkstätte und Verkauf

von Motor-, Kreissägen, Schneefräsen, Rasenmäher und Waldarbeiterbedarf

6345 Kössen · 6330 Kufstein · ☎ 05372/65132

Husqvarna **STIHL**® Jonsered **VIKING**®

Achtung!
Betriebsurlaub

**vom 18.08.2012
bis 02.09.2012**

Erfolgreicher TC Walchsee



Allgemeine Herrenmannschaft gratulierte der Damenmannschaft zum Aufstieg in die LG A

Nach einem Neustart mit einer jungen Mannschaft startete die allgemeine Herrenmannschaft des Tennisclub Walchsee in der Saison 2011 aus der untersten Spielklasse. Bereits 2012 verlor die Mannschaft keine Begegnung und schaffte damit den Aufstieg in die Bezirksliga 2.

Titelgewinn für Tennisdamen +45

Die Damenmannschaft des TC Walchsee absolvierte heuer eine überaus erfolgreiche Meisterschaftssaison.

Auch sie verlor keine Begegnung und sicherte sich damit den Aufstieg in die Landesliga A.

MFC Kössen

Der MFC Kössen besteht seit mehr als 30 Jahren. Einige Gründungsmitglieder sind immer noch aktiv am Vereinsleben beteiligt.

Wir haben ca. 40 aktive Mitglieder, ohne die würde natürlich kein Verein existieren können.

Dieses Jahr feierte Walter Köll sein 20-jähriges Jubiläum. Seine Urkunde überreichten wir ihm am 16.06.2012, während unserer traditionellen „Fliegerbrennen“ statt fand. Wie man dem Wort entnehmen kann, besteht der Sinn dieses Zusammentreffens darin, alle Teile von abgestürzten Fliegern bei einem gemütlichen Lagerfeuer zu



verbrennen.

Über das zahlreiche Erscheinen von Mitgliedern, Vereinen und Modellflugbegeisterten möchten wir uns herzlichst bedanken.

Die alljährliche Clubmeisterschaft findet am 4. August statt.

www.mfc-koessen.at



„Ja, i bin mi'm Radl da ...“

von Gisela Wellershhausen, Kössen

(Fortsetzung des Berichtes in der Juli-Zeitung)

Leicht angeschlagen von den Vortagen fahre ich los und die Sonne bleibt mir treu. Ich trödle noch durch Kelheim und dabei bewundere ich die alten Bauten, sie faszinieren mich immer wieder. Nun geht's aber weiter auf der Landstraße nach Hemau, bo, es ist nicht nur hügelig, ich muss ganz schön strampeln. Da brauche ich zwischendurch eine Pause und genehmige mir beim Italiener einen Milchsake. Ich ratsche mit einer Einheimischen und sie zeigt mir auf der Landkarte eine abgeteugene Strecke mit wenig Verkehr und dabei noch super Radwege. Gestärkt geht's los, aber es bleibt wie gehabt, mal kräf-

und Wiesenlandschaften, dann wieder durch kleine Orte mit ein paar Häusern und dann ein Ort mit dem Namen „St. Wolfgang“ und der besteht nur auch einem Bauernhof! Zwischendurch gibt es zur Erholung auch mal wieder flache Strecken. Die Steigungen gehen wieder los, da steige ich gleich ab, denn ich krieg die Hitze ganz schön zu spüren, anschließend kann ich eine lange Strecke bergab sausen, toll!. So langsam hab ich wieder Hunger und frag im nächsten Ort nach einem Bäcker oder Gasthof. Pech gehabt, denn eine Hiesige erklärt mir, dass es hier nichts gibt, da müsste ich noch ca. 7 km weiter fahren bis nach Lauterhofen, es ginge aber nur noch bergab,



tig rauf und wieder runter. Dabei meint die Sonne es zu gut mit mir und im nächsten Dorf finde ich ein Lokal und verschaupe erst mal. Ich esse nur was Leichtes und dabei trinke ich ordentlich. So erhole ich mich recht gut.

Die Fahrt geht weiter und es ist eine tolle Strecke, trotz der Anstrengungen werde ich entschädigt, denn hier ist noch Natur pur (s. Foto). Mal komme ich durch Wald-

No ja, das werde ich noch schaffen, und ab die Post. Bin gut angekommen und mache jetzt Schluss, ich hab auch ein schönes Doppelzimmer erwischt und als Krönung gibt's auch noch ein tolles Gartenlokal, super!

Wenn ich meinen Tacho ablese, oje, da sind heute mit Ach und Krach 77 km zusammen gekommen, aber trotzdem bin ich kurz vor Nürnberg. (Fortsetzung folgt)

Ihr Werbepartner im Kaiserwinkl
beyerwerbung+druck OG

Werbekonzepion • Druckagentur

Kössen • Mooslenz 39 • Tel. 05375 5311 • info@beyer-werbung.at

ASV Kössen Sektion Rad- und Laufsport

Radlsaison 2012 in neuem Outfit

Passend zur aktuellen Radlsaison fährt der ASV Kössen – Sektion Rad- und Laufsport im neuen Dress. Nachdem die letzten Trikots schon vor ca. drei Jahren angeschafft wurden, war es an der Zeit, sowohl die Männer als auch die Frauen wieder neu einzukleiden. Es freut uns sehr, mit dem Autohaus Haunholter einen Sponsor für unsere neuen Radadressen gefunden zu haben. Dadurch hatten wir die Möglichkeit, mit einem geringen Unkostenbeitrag der Mitglieder qualitativ hochwertige Trikots einzukaufen. Gemeinsames Radln in einheitlichem Outfit verbindet die Mitglieder, verspricht Spaß und Freude sowie ein tolles Miteinander. Ein herzliches Dankeschön an das Autohaus Haunholter für die tatkräftige Unterstützung.

Bis Ende September stehen weitere Radltouren auf dem gemeinsamen Plan. Auch wenn uns hier und da das durchwachsene Wetter schon einen Strich durch die Rechnung gemacht hat, freuen wir uns sehr auf die anstehenden Touren und den gemeinsamen Abschluss der Saison auf der Scheibenwaldhütte.

Das schlechte Wetter konnte einen Athleten aus dem ASV nicht vom Training abhalten. Martin Lechthaler hat am 01.07.2012 seinen ersten Ironman in Klagenfurt mit einem beachtlichen 269 Platz und einer grandiosen Zeit von 10:39:38 abgeschlossen. Trotz drückender Hitze und schweren Bedingungen hat er Kampfgest bewiesen und die 3,8 km Schwimmen, 180 km Radfahren und 42,195 km Laufen absolviert. Herzlichen Glückwunsch zu dem tollen Erfolg und der super Leistung!

Wanderausflug Südtirol

Vom 30. Juni bis 1. Juli fand der diesjährige ASV-Wanderausflug nach Südtirol zur Seiser Alm – Schlern, Thierser Alpl und zum Plattkofel statt.

Nach einer Wanderzeit von ca. 45 Minuten über herrliches, blumenreiches Almgebiet wurde mit der neu erbauten Saltner Hütte die erste Station zu einem herzhaften Südtiroler Almfrühstück erreicht. Die Alm ist umgeben von den steilen Wänden des Schlemmasivs und den markanten Spitzen der Roßzähne. Danach ging es über einen wunderschön angelegten Steig zum sagenumwobenen Schlerngipfel und zum ersten Gipfelziel, dem Monte Petz (2570 m). In weiterer Folge wanderte die Gruppe über ein Hochplateau mit gigantischem Ausblick zum nächsten Ziel, dem Thierser Alpl und weiter direkt unter den Spitzen der Roßzähne über schönen Almboden zum Tagesziel, der Plattkofelhütte (2300m). Die Hütte ist ein Juwel in den Dolomiten, erstklassiger Komfort und hervorragende Küche. Am nächsten Tag ging es zum Gipfelsieg auf den Plattkofel (2955 m) mit Rundblick auf die Sellagruppe, den Langkofel und den Sass-Rigais. Nach der Gipfelrast führte der Weg über

herrliche Almwiesen zur Zallingerhütte, vorbei am Naturdenkmal (Hexenquellen) zur Trierhütte und weiter abwärts zurück zum Parkplatz. Nach Kaffee und Kuchen wurde mit herrlichen Impressionen vom wunderschönen Seiser Almgebiet sowie von unzähligen Dolo-

mitengipfeln die Heimreise angetreten.

Der Wanderausflug war mit traumhaftem Wetter gesegnet und wie immer von Paul Schwentner perfekt organisiert. An dieser Stelle noch einmal herzlichen Dank für unvergessliche Erlebnisse.



Neue Radadressen sponsored by Autohaus Haunholter



Wöchentliche Veranstaltungen

Die aktualisierten Programme liegen in den Infobüros auf.

Anmeldung in den Infobüros.

Montag

Golfschnupperkurs beim Golfclub Kaiserwinkl

17:00 Geführter Ortsrundgang in Kössen

Dienstag

10:00 Geführter Ortsrundgang in Walchsee

15:00 Pferdekutschenfahrt in Kössen

16:30 Hotel Schick Walchsee:

Nordic Walking Instruktorstunde

18:00 Hotel Sonneck Kössen:

Grillabend mit Live-Musik

20:00 Hotel Alpina Kössen: Pi-

anoabend mit Thomas Daubek

20:00 Musikpavillon Walch-

see: Platzkonzert

20:30 Hotel Schick Walchsee:

Ayurveda-Vortrag

Mittwoch

9:00 Nordic Walking in Walch-

see (Schuler Sports)

14:00 Schnupper Biatholon in

Walchsee (Schuler Sports)

18:00 Hotel Alpina Kössen:

Grillabend

20:00 The Londoner Kössen:

Ladies Night

Donnerstag

10:00–15:30 Raftingcenter

Kössen: Sight Seeing auf Rä-

dern mit Einkehr

15:00 Infobüro Kössen: Pfer-

dekutschenfahrt mit Einkehr

19:00–24:00 Larinis Kössen:

Gratis Billard spielen

19:30 Wildauerhof Walchsee:

Tanz und Stimmung

20:00 Musikpavillon Kössen:

Platzkonzert

20:00 Hotel Alpina Kössen:

Tanz & Stimmung m. „Rat Pack“

20:00 Braugasthof Mairwirt

Schwendt: Uriger Brauabend

am 09. + 23.08.

20:00 The Londoner Kössen:

Men's Night

21:00 Hotel Peternhof Kössen:

Tanzabend

21:00 Hotel Bellevue Walch-

see: Tanz und Stimmung

Freitag

16:30 Hotel Schick Walchsee:

Nordic Walking Instruktorstunde

17:00 Haus Sebastian Walch-

see: Pferdekutschenfahrt

18:00 Lucknerhof Schwendt:

Grillabend mit Live-Musik

18:00 Ottenalm Walchsee:

Grillabend mit Musik

19:00 Hotel Schick Walchsee:

Romantisches Gala-Dinner, an-

schl. Musik & Tanz

20:00 Musikpavillon Schwendt:

Platzkonzert

Sonntag

11:00 Hotel Alpina Kössen:

Schlemmerbrunch (jeden ers-

ten Sonntag im Monat)

11:00 GH Zahmer Kaiser

Walchsee: Frühschoppen mit

Livemusik

11:00 Ottenalm Walchsee:

Frühschoppen mit Stimmungs-

musik



Einmalige Veranstaltungen

31. Juli

19:30 Musikpavillon Walchsee: Tiroler Abend mit den „Walchseer Schuhplattler“ und der BMK Walchsee (Ausweichtermin 07.08.)

2. August

17:00 GH Bad Seemühle Walchsee: Kunstkoch & Kochkunst – ein heiter-musikalisches Küchenseminar mit Peter Auer; €30

3. August

18:00 GH Erzherzog Rainer Kössen: Stimmungsabend mit „Hoch Tirol“

4. August

10:00 Ostufer Walchsee: Beach Open – Beachvolleyballturnier (4er-Hobbymannschaften)

7. August

20:30 Grenzlandhalle Kössen: „Einer spinnt immer“ mit der Heimatbühne Kössen

11. August

11:00 Neueröffnung „Elke's Grillstüberl, Kössen (vormals Patricks Pub)

11. August

14:00 Kössener Dorffest der Vereine

14. August

18:00 Alpenhof Walchsee: Durchholzner Fest'l mit Volksmusik, Schuhplattler und Schmankerl (nur bei schöner Witterung)

14. August

See la Vie Walchsee: Rock am See mit der Münchner Superband „Big Bad Wolf“

15. August

11:00 GH Erzherzog Rainer Kössen: Frühschoppen mit „Orig. 4 Tiroler Buam“

15. August

10:00 Musikpavillon Walchsee: Kräuterbüschlweihe mit der BMK Walchsee

15. August

11:30 Kohlalm Schwendt: Bergmesse und Almfest

17.–19. August

Seepromenade Walchsee: Kino am See

18. August

18:45 Feuerwehrhaus Bichlach/Kössen: Jubiläumsfest 100 Jahre FFW Bichlach mit den Klob'nstoana Musikanten

18. August

Sommernachtsfest des WSV Schwendt

19. August

11:00 Brennkopf Walchsee: Bergmesse

19. August

Fliegerbar Kössen: ICARO Sommerparty

23. August

17:00 GH Bad Seemühle Walchsee: Kunstkoch & Kochkunst – ein heiter-musikalisches Küchenseminar mit Peter Auer; €30

24. August

See la Vie Walchsee: Countrynacht mit den „Koasaliners“ aus Kössen und dem „Seelavie-Duo“

24. August

18:00 GH Erzherzog Rainer Kössen: Stimmungsabend mit „d'Verschärften“; Eintritt frei

25. August

Handwerks- und Bauernmarkt in Kössen mit Vorführung alter Handwerkskunst

25. August

Lettfeld/Sägewerk Schwendt: HZM-Fest

26. August

11:00 Wandberg Rettenschöss: Bergmesse

31. August

Konzert der Tiroler Militärmusik in Schwendt

31. August bis 2. September

3. Challenge Walchsee-Kaiserwinkl – Halbtriathlon: 1,9 km Schwimmen, 90 km Radfahren, 21 km Laufen (Junior-Challenge, Neu: Sprint-Distance)



KLEINANZEIGEN

Kössen: Verk. s/w-ausgerich-
tete 110 m² **Top-ETW**, Bj. '94,
2. OG, 2 Balk., Keller, TG- u.
Autoabstellpl., teilmöbl., WBF-
Übern. mögl.; 0676 83853542

Walchsee: Ruhige FeWo's kau-
fen/miet., Nähe Golfpl., 55 m²,
Terr., Stellpl., möbl.; Preis €
87.000 / Miete € 450 warm;
0049 1728524848 (Keim Imm.)

Kössen-Moserbg.: Verm. 120 m²-
Whg., 2 SchlZi., gr. Wohnzi., Kü.,
Bad/WC, Carport, Dachboden,
AR, Südbalkon (freie Aussicht);
Höflinger, 0676 848536421

Kössen: Ehepaar 50+ (Hund)
sucht ganzjg. Haus/Whg./Alm-
hütte, Miete/Mietkf./Kauf, Hpt-
wohns.; r.becker1@gmx.com,
0049 1577 1583909

Kössen: Vermiete Wohnung,
52 m², 1. Stock, 2 Zi./Kü./Bad,
großer Flur, €450 + NK;
0699 11659266

Suchen günstiges **kleines
Haus oder 4-Zimmer-EG-
Wohnung** mit Garten in Kö-
sen; 0650 6828506

Verkaufe Oldtimertraktor
Steyr T86, 18 PS, Hydraulik
Reifen 95 %, guter Zustand,
kein Frostschaden, € 3700;
0676 3342729, 18–20 Uhr

Haushaltshilfe gesucht für ca.
3 Stunden pro Woche in Unter-
schwendt; 0680 2131370

**Neueröffnung „Elke's Grill-
stüberl“** in Kössen (vormals
„Patrick's Pub“) am 11. August
2012 ab 11 Uhr

... bis 5 Zeilen kostenlos

Sagt der Arzt nach der Therapie zu seinem Patienten:
„So Herr Mayer, stehen Sie auf. Ihre Zeit ist vorüber.“

Wochenenddienste der Ärzte August 2012

Kössen/Walchsee/Schwendt

04./05. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
11./12./15. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232
18./19. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
25./26. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421

Rettenschöss

04./05. Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs; 05373 42211
11./12./15. Dr. Stephan Greiderer, Niederndorf; 05375 61340
18./19. Dr. Michael Mair, Erl; 05373 8215
25./26. Dr. Andreas Strasser, Ebbs, 05373 425940

Zahnärztlicher Notdienst August 2012

04./05. Dr. Renate Trockenbacher, St. Johann i.T.; 05352 63575
DDr. Gertrude Hammer, Söll; 05333 5995
11./12. Dr. Andreas Fuchs-Martschitz, Kitzbühel; 05356 66669
Dr. Irene Gundolf, Münster; 05337 55055
15. Dr.med.dent. J. Gebhardt, Fieberbrunn; 05354 527700
Dr. Klaus Kirchebner, Kundl; 05338 8788
18./19. Dr. Martin Gröbner, Kitzbühel; 05356 74847
DDr. Gertrude Hammer, Söll; 05333 5995
25./26. Dr. Rainer Hein, Brixen i.Th.; 05334 8820
Dr.med.dent. Cristina Mayerhöfer, Wörgl; 05332 98205

In eigener Sache: Anonyme Leserbriefe

Wir veröffentlichen gerne
jeden Leserbrief, egal ob es
sich um Lobreden oder Be-
schwerden handelt, auch
ohne Namensnennung,
wenn dies gewünscht wird.
Jedoch muss der Redaktion
der Verfasser bekannt sein
(zumindest Name und Ort,
dies hat auch einen rechtli-
chen Hintergrund).

Ob also ein Beitrag er-
scheint oder nicht, hat
nichts mit Wohlwollen oder
Nicht-Wollen zu tun, schon

gar nicht mit „Freunderlwirt-
schaft“ – eine objektive Zei-
tung wird immer neutral
bleiben. Die Redaktion kann
jedoch nicht die Verantwor-
tung für wie immer geartete
Äußerungen übernehmen
(und schon gar nicht alle
überprüfen).

Aus diesem Grunde werden
keine anonymen Beiträge
angenommen, dagegen
wird sich auch jede andere
seriöse Zeitung verwahren.

Die Redaktion

Gebrauchtwagen Auto Haunholter 05375 6467

VW Passat, EZ 2005; km
130.469; €14.990,-
VW Polo; EZ 2011; km 5960;
€12.750,-
VW Polo EZ 2003; km 99.119;
€6.299,-
VW Polo EZ 2006; km 58.896;
€8.399,-
Audi A1; EZ 2011; km 7500;
€17.599,-

Audi A4 Avant; EZ 2005; km
103.000; €13.499,-
Audi A4 Avant; EZ 2007; km
105.844; €20.489,-
KIA cee'd SW; EZ 2008; km
73.000; €12.059,-
Peugeot 207; EZ 2007; km
37.117; €9.989,-
Toyota Corolla; EZ 2004; km
156.751; €6.990,-



aktuell

Redaktionsschluss

für die September-Ausgabe:

Dienstag, 14. August 2012

Impressum:

Herausgeber und Herstellung: **beyer**werbung+druck OG

Redaktion+Fotos für TVB: Brigitte Eberharter

Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard, Nicky Aigner,
Hans Mühlberger, Kathi Hetzenauer, **beyer**werbung+druck OG

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfasser
s wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der
Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyer

werbung+druck OG

Anzeigenannahme
Anzeigengestaltung
für österreichische und
deutsche Zeitungen

Mooslenz 39
6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Fax 05375 20453
Mobil 0676 82337236
Mail info@beyer-werbung.at
www.beyer-werbung.at

Kössener Sa. 11. Aug. 2012 Dorffest am Dorfplatz Eintritt frei!

Ab 14.00 Uhr geht's los mit dem Einmarsch der **Bundemusikkapelle Kössen** und dem Fassanstich durch BGM Stefan Mühlberger.

Attraktionen auf der neuen **SPIELSTRASSE** für Jung und Alt
16.00 Uhr Showprogramm des **TAE KWON DO** Kössen
18.00 Uhr Tanzvorführung der **KOASA-LINERS**
anschließend Disco, Tanz, Show und Stimmung

Besuchen Sie das familienfreundliche Dorffest in Kössen!



MEGA-OPEN-AIR DISCO PARTY
mit DJ Stefan im Schulhof
Coole Drinks heiße Rhythmen



GRATIS Bustransfer von bzw. nach Walchsee - Rettenschöss
Die Veranstaltung findet bei **jeder Witterung** statt. - Für Unfälle wird nicht gehaftet.
Die veranstaltenden Vereine laden herzlich ein!

**E^S muß
EIN Stiegl
sein.**

Salzburger
Stiegl
BRAUKUNST
AUF HÖCHSTER STUFE

GETRÄNKEGROSSHANDEL
Georg Dagn
Thurnbichlstraße 53 · 6345 Kössen
Tel. 05375/6392 · Fax 05375/63924